



Espelkammer

Nachrichten 03-2012



brasserie
stadtgespräch
im bürgerhaus

Dienstag und Sonntag ab 17.30 Uhr

Knusper-Hähnchen-Bufferet

Essen soviel Sie möchten!

Aktionsende wird kurzfristig bekannt gegeben

nur **7,90** € p.P.

B-BRAUHAUS
Espelkamp

General-Bishop-Str. 16

Tel.: 05772-939393

www.brauhaus-espelkamp.de

Jeden Montag:

Schnitzel-Abend

2 Schnitzelgerichte bestellen - nur 1 bezahlen

nur **8,90**
für 2 Gerichte!

Jeden Dienstag:

Spare-Ribs

mit Krautsalat, Dip und frischem Brot

nur **9,90**
zum sattessen!

Aktionsende wird kurzfristig bekannt gegeben

Evangelische Stiftung

LudwigSteilHof



Kompetent.
Erfahren.
Gemeinnützig.

> Ihr Kompetenz-Team in Sachen Pflege



Peggy Meerkötter-Puller
Leitung Volkeninghaus
Volkeninghaus > Tel.: 0 57 72 / 564 - 308

Bettina Dreyer
Pflegedienstleitung
Tagespflege > Tel.: 0 57 72 / 564 - 144

Maria Kopp
Leitung Tagespflege

Marina Bautz
Leitung Häusliche Pflege
Häusliche Pflege > Tel.: 0 57 72 / 97 97 707

Maria Kappe
stellv. Leitung Häusliche Pflege

Fragen Sie uns - wir nehmen uns Zeit für Sie! www.ludwig-steil-hof.de

Zwei Stadt- Führungen

Winter ade: Die Espelkamper Stadt-Führungen beginnen im März wieder von Neuem. Im ersten Frühlingsmonat hat die Mannschaft um Gunter Kramer zwei Termine im Zeitplan stehen. Am Samstag, den 10. März, geht es um 15 Uhr mit einem Rundgang durch den Ostteil los. Das Motto heißt „Entdecke die Galerie Espelkamp“. Treffpunkt: am Drogeriemarkt Müller, Einkaufszentrum Breslauer Straße. Der Historische Stadtpaziergang mit dem Titel „Umgestaltung einer Munitionsanlage zur Stadt“ mit Studiendirektor Ernst Becker ist am Samstag, 31. März, 15 Uhr. Treffpunkt: Haus der Aufbau, Im Walde 1.

Unsere Leistungen für Sie

- klassische Elektroinstallationen
- Badsanierung und Sanitärservice
- Telefon- und SAT-Anlagen
- Energieberatung
- Hausgeräte Kundendienst



Podhajsky

ELEKTRO - SANITÄR

Alter Postweg 50 · 32339 Espelkamp
Telefon: 05771-609487 · Fax 916836
info@owl-elektro.de · www.owl-elektro.de

Ehrenbürger Heinz Hennemann am 1.2. verstorben Herausforderungen und „wertvolle Begegnungen“

Die Wertschätzung, die Heinz Hennemann von den Menschen in Espelkamp und darüber hinaus zuteil wurde, machte sich nochmals in ganz besonderer Weise beim Abschied bemerkbar: Freie Sitzplätze in der Thomaskirche waren zu Beginn der einstündigen Trauerfeier für den Espelkamper Ehrenbürger, langjährigen Bürgermeister und Oberstleutnant d.R. kaum mehr zu finden. Hennemann verstarb am 1. Februar im Alter von 86 Jahren.

In Erinnerung bleibt Heinz Hennemann in Espelkamp vor allem als (letzter ehrenamtlicher) Bürgermeister in den Jahren von 1989 bis 1999. Als größte Herausforderung seiner Amtszeit nannte er im Dezember 2005 in einem Interview mit den „Espelkamper Nachrichten“ „die Unterbringung und Integration der Spätaussiedler. Zwischen 1987 und 1991 kamen 6000 Menschen neu in unsere Stadt“. Zugereisten wie Einheimischen diente der Verstorbene als erster Bürger der Stadt, wobei er das Amt auch jenseits der Politik schätzte, wenn es, so Hennemann in dem EN-Interview weiter, „zu wertvollen Begegnungen kam, durfte ich zum Gratulieren bei 80. Geburtstagen oder Goldenen Hochzeiten zu Besuch sein“. Heinz Hennemann war Heimatvertriebener, wie so viele Espelkamper seiner Generation. Er genoss zunächst eine unbeschwertere Kindheit in Ostpreußen, wo sein Vater 1936 die Bewirtschaftung des Gutes Kettenberg im Kreis Goldap vom Großvater übernom-



men hatte. Jäh zerstört wurde das Glück, als Heinz Hennemann 17-jährig Soldat wurde.

Aus britischer Kriegsgefangenschaft 1945 entlassen, fand sich die Familie in Buer bei Melle wieder. Bereits im Dezember 1952 gründete der spätere Bürgermeister einen Baustoff- und Metallhandel an der Rahdener Straße 52 in Espelkamp.

Für die aktive Politik entschied sich Hennemann eher spät. 1971 trat er der CDU bei, kandidierte 1975 erstmals erfolgreich für den Stadtrat. Heinz Hennemann konnte die Kommunalwahl 1989 dann für sich siegreich gestalten.

Auch nach 1999 blieb der Verstorbene der Espelkamper Ratsversammlung und auch dem Minden-Lübbecke Kreis treu. An seinem 80. Geburtstag, am 16. Dezember 2005, wurde Hennemann die Ehrenbürgerwürde zuteil. Das Bundesverdienstkreuz 1. Klasse verlieh ihm der Bundespräsident bereits 1994.



direkt ins Haus

Unser Angebot:

- Pizza**
- Salate**
- Nudeln**
- Fisch**
- Geflügel**
- Fleisch**

Auf Wunsch auch Pizza, und Nudel-Bleche und Salat-Schalen

Espekkamp, Diepenauer Str. 36
Tel. 05743-928440

geöffnet: tägl. 11.30-14.30 Uhr, 17.30-22.30 Uhr, kein Ruhetag!

Stadtmarketingarbeit im „Bündnis“ füllt Imagekampagne mit Leben Für die gute Zukunft Espelkamps



Stellten jüngst auch bei einer Pressepräsentation im Haus der Aufbaugemeinschaft ihre Aktivitäten im „Bündnis für Espelkamp“ genauer vor: Sascha Simes, Anja Katenbrink, Heiner Brockhagen, Matthias Tegeler, Tina Nolting, Daniela Niederdeppe und Hans-Jörg Schmidt (v.l.).

Stellen Sie sich vor, liebe EN-Leserinnen und Leser, sie würden unser Espelkamp überhaupt nicht kennen, ja sie hörten zum allerersten Mal von dieser Stadt und sollten künftig für ein angesehenes Unternehmen in Espelkamp hauptberuflich dauerhaft aktiv werden, Umzug inklusive. Was würden Sie sich im Bürgerbüro des Espelkamper Rathauses geben lassen oder telefonisch anfordern? Einen Stadtplan,

okay. Wichtige Adressen, auch klar. Aber wüssten Sie dann schon alles über Espelkamp? Keineswegs.

Hier setzt die neue Phase der Imagekampagne „Hier geht was!“ an. Fünf Broschüren zu den Themen BILDUNG, FREIZEIT, HIGHTECH, KULTUR und WOHNEN sind inzwischen „auf dem Markt“, um Zureisewilligen von weiter her den Zuzug (meist eben beruflich bedingt)

schmackhaft zu machen. Mit gewiss provokanten, sehr selbstbewussten Sprüchen, wie z.B. „Ja gut, MÜNCHEN ist auch schön. Aber hier kriege ich mehr Wohnen für weniger Geld!“

Parallel dazu gibt es weitere Aktivitäten des „Bündnisses für Espelkamp“. Bürgerinnen und Bürger aus unserer Stadt mit Vertreterinnen und Vertretern aus Unternehmen, Vereinen, Institutionen und auch aus dem Rathaus entwickeln in Arbeitskreisen immer mehr Ideen, die Espelkamp und damit das Arbeiten, Leben und Erleben seiner Menschen hier weiter voranbringen; für mehr Lebensqualität sorgen.

Weitere erste Ergebnisse gibt es schon. So konnte z.B. eine Online-Baulandbörse eingerichtet werden. Eine andere Gruppe arbeitet jetzt an einem „Welcome-Netzwerk“ für Neuankömmlinge in Espelkamp. Es sollen „Neubürger-Lotsen“ Kontakte zu Vereinen, Schulen, Kindergärten, Kultur etc. vermitteln. Die Gestaltung der Stadteingänge sind weiteres Thema.

Über zahlreiche Einzelheiten all dieser „Bündnis“-Aktivitäten berichten die „Espelkamper Nachrichten“ in einer in der März-Ausgabe beginnenden mehrteiligen Serie!

Der Stadtjugendpfleger stellte Karola Thielking und Kira von Kölln vor

Zwei Frauen bilden neue JZ-Doppelspitze



Kira von Kölln (Mitte) und Karola Thielking (r.) bilden das neue Hauptamtlichen-Duo im Jugendzentrum ISY 7. Annica Feldhaus (l.) verbleibt noch vorübergehend als Honorarkraft in Espelkamp, hat eine neue Hauptaufgabe aber im Landkreis Osnabrück gefunden.

Eine neue Doppelspitze nimmt jetzt ihre Tätigkeit im Espelkamper Jugendzentrum ISY 7 auf. Stadtjugendpfleger Frank Engelhardt stellte jüngst in einem Pressegespräch die neuen Gesichter vor. Ab dem 1. März

ist Karola Thielking (25) an der Isenstedter Straße 7 im Einsatz, bereits jetzt Mitte des Monats steigt Kira von Kölln (26) ein. Karola Thielking ist noch in der Jugendhilfe der Diakonie-Stiftung Salem-Köslin in Minden

tätig. Auf die neue Aufgabe hier in Espelkamp freut sie sich auch deshalb, „weil mein Studium darauf ausgerichtet war, viele Kenntnisse für die Arbeit in einem Jugendzentrum zu erwerben“. Karola Thielking ist sehr gespannt auf „die neuen Herausforderungen“.

Kira von Kölln ist zuletzt im Internationalen Begegnungszentrum in Bielefeld beschäftigt gewesen. Ein Schwerpunkt ihres Wirkens machte die Arbeit mit jugendlichen Migranten aus. Unterstützung erfahren die beiden neuen Espelkamper Gesichter in der Einarbeitungszeit zunächst noch von Annica Feldhaus, die bisher die JZ-Leitung hier in Espelkamp inne gehabt hat, den Arbeitsschwerpunkt aber künftig im Osnabrücker Landkreis haben wird - im Fachdienst für Erziehungs- und Beratungshilfen.

NOTIERT IN ESPELKAMP

„Leben Sie im Jetzt!“ Wohl noch in jeder Illustrierten, die uns Ratschläge für ein zufriedeneres Leben offeriert, wird empfohlen, nicht unentwegt in der Vergangenheit zu verweilen. Klar: Allein in der Gegenwart gilt es zu handeln, zu leben, die richtigen Entscheidungen für uns selbst und auch für Menschen, die uns wichtig sind, zu treffen.

Aber das „Damals“-Thema lässt uns doch nie so richtig los. Und es ist ja auch die Frage gestattet, was denn das „Jetzt“ bedeutet. Wann fängt es an, wann hört es auf? Der Tag von gestern oder die ersten Eindrücke des heutigen Tages sind ja auch schon längst wieder Vergangenheit. Ohne den Blick zurück - finde ich - wäre das Leben doch ganz schön langweilig, oder?

Rückblicke begleiten uns auf Schritt und Tritt. Ob wir im Familienalbum blättern, Filme im Fernsehen schauen, die ja auch vor einigen Wochen oder Monaten bereits produziert worden sind oder im Internet Nachrichten lesen. Alles bereits Vergangenheit, alles schon passiert.

„DAMALS“ spielt auch seit mittlerweile zehn Jahren eine wichtige Rolle hier in den „Espelkamper Nachrichten“. Und weil



wir uns überlegt haben, dass Sie sich, liebe Leser, bestimmt freuen, nicht nur mit Text, sondern künftig auch mit Fotos zu erfahren, was früher

in Espelkamp passiert ist und wichtig war, haben wir unsere „DAMALS“-Rubrik ausgeweitet. In jeder „Espelkamper Nachrichten“-Ausgabe informieren wir Sie ab sofort also auch mit längerem Text und Bildern darüber, was in Espelkamp bzw. seinen Ortschaften vor 50 bzw. vor 25 Jahren die Leute bewegt hat, worüber sie geredet haben.

Einen tollen Partner findet die EN-Redaktion dabei in Gestalt des Espelkamper Stadtarchivs. Ohne die dortigen netten und sehr kooperativen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter würde es die erweiterte „DAMALS-Ecke“ nicht geben!

Viel Spaß beim Lesen Espelkamper Zeitgeschichte in unserem Stadtmagazin!

Ihr Andreas Brinkmann



Wir fertigen, bearbeiten und liefern:

- Fensterbänke
 - Treppen
- Außeneingänge
- Badeinrichtungen
- Küchenarbeitsplatten
- Natursteinfliesen
- Möbel • Theken
- Natursteinpflaster
- Massivarbeiten
 - Grabsteine

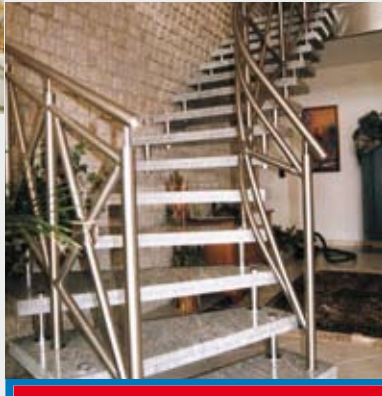
SCHÜTZ DESIGN IN STEIN

Von-dem-Bussche-Münch-Str. 1, 32339 Espelkamp

☎ Grabmal (05772) 1331 • ☎ Bau (05772) 4038

Fax (05772) 8555

<http://www.schuetz-design-in-stein.de>



Thema Renten

Die Deutsche Rentenversicherung bietet am Montag, 20. Februar, im Zimmer 4 (Bürgerbüro) des Rathauses Espelkamp einen Sprechtag an. Von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr und 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr wird zu allen Fragen der Rente beraten. Termine müssen vorab telefonisch vereinbart werden: Tel. (05772) 562-176, (05772) 562-182, 05772 562-183.

Das Berliner Ensemble: Die Weltstadtbühne in der Provinz

Hochkaräter auf Espelkamps Bühne



„Es gibt keinen Neuschnee“ – da war sich Boris Jacoby sicher.

Die allermeisten deutschen Theater wären bestimmt froh, wenn sie das Berliner Ensemble, auch bekannt unter dem Begriff „Brecht-Theater“ oder Theater am Schiffbauerdamm, einmal zu Gast hätten. Die Theaterfreunde im Kreis Minden-Lübbecke bekamen nun schon zum dritten Mal hochkarätigen Besuch aus der Hauptstadt. In Kooperation mit der Sparkasse Minden-Lübbecke und der Harting KGaA präsentierte das Volksbildungswerk Espelkamp e. V. am 4. Februar das Berliner Ensemble mit „Wir Negativen!“ Der Tucholsky-Abend war eine in jeder Hinsicht überzeugende Vorführung. Zusammengesetzt aus 28 verschiedenen Liedern, Texten und Gedichten, wirkte der Abend trotzdem wie aus einem Guss. Anke Engelsmann (Geige), Ruth

Glöss, Winfried Goos, Boris Jacoby, Detlef Lutz, Judith Strößenreuter, Mara Widmann sowie Katharina Thomas (Klavier) und Miriam Lüttgeman an der Querflöte, verstanden es, das künstlerische Werk des kritischen deutschen Autors repräsentativ darzustellen. Textzusammenstellung und Leitung hatte Jutta Ferbers.

Die Auswahl des Programms ist anlässlich des 70. Todestags Tucholskys im Dezember 2006 entstanden und wird auf Grund des großen Erfolges immer noch vom Berliner Ensemble gespielt. Tucholsky-Vertonungen von Hanns Eisler, Friedrich Hollaender, Peter Janssens, Henry Krttschil und Rudolf Nelson, aber auch reichlich „originale“ Tucholskys wie der Klassiker „Ein Ehepaar erzählt einen Witz“ wurden in Espelkamp gezeigt. Bei diesem Stück liefen Anke Engelsmann, Boris Jacoby und Detlef Lutz zur Höchstform auf. Das Publikum amüsierte sich köstlich.

Ebenso kurzweilig: „Wenn der Igel in der Abendstunde“ – lustig präsentiert von Winfried Goos, Boris Jacoby und Detlef Lutz. Die dynamisch und zerbrechlich zugleich wirkende Judith Stößenreuther hauchte ein „Mir ist heut so nach Tamerlan“ ins Mikro. Fast schulmädchenhaft kam Laura Mitzkus auf die Bühne. Satirisch in „Der Mensch“ und dann wieder bissig im bekannten „Lied vom Kompromiss“. Sehr überzeugend auch

Ostdeutscher Gottesdienst in Südhemmern

Der Bund der Vertriebenen (BdV) lädt zum Ostdeutschen Gottesdienst in die Kapelle Südhemmern ein. Der besondere Gottesdienst am Sonntag, den 4. März, beginnt um 10 Uhr. Gestaltet wird er von Pfarrer Daniel Brüll und Pfarrer i.R. Adolf Grau. Anschließend gibt es Kaffee und Kuchen im Gemeindehaus. Eingeladen sind alle Mitglieder und Freunde des BdV und der Vereinigten Landsmannschaften des Altkreises Lübbecke. Die Kapelle „Maria Magdalena“ in Hille-Südhemmern hat die Adresse Im Dorf 7. Die Straße geht von der L 766 in Südhemmern rechts ab.

Es können auch Fahrgemeinschaften gebildet werden, dazu bitte bei Rosemarie Czitrich melden, Tel. (05743) 1488.

ihre Interpretation von der „Roten Melodie“, in der Tucholsky Kritik an den Herrschern, insbesondere am Militär übt. „General, General, wag es bloß nicht noch einmal“. Ein außergewöhnlicher Einfall war es, die Schauspielerin Ruth Glöss den ganzen Abend in einem Rollstuhl sitzen zu lassen. Sie benutzte eine simple Fahrradklingel, um sich Gehör zu verschaffen. Die alte Dame rezitierte vor allem die „Schnipsel“.

Die minimalistisch ausgestattete, aber dennoch aussagekräftige Bühne hatte Meentje Nielsen zu verantworten. Ebenso wie die Kostümierung. Besonders die Damen fielen durch türkis und grau ins Auge. Insgesamt erinnerten Ambiete und Kostümierung stark an die 1920-er Jahre, nur eben sehr überzeichnet und modernisiert.

Als sehr eindrucksvoll erwies sich die Original-Ton-Einspielung der Bühnenvorbereitung durch die Nazis 1933. Einsam, krank und aus Verzweiflung über die Entwicklung seines Heimatlandes nahm Tucholsky sich im Dezember 1935 das Leben.

Das Espelkamper Publikum dankte für das rund eineinhalbstündige Programm mit langem Applaus. Die Berliner gaben noch eine Zugabe und Espelkamp hatte ein Kulturereignis mehr.

*Text und Foto:
Volker Knickmeyer*

RSP-Möbel

Jeden Sonntag
Schahtag 14 -18 Uhr

keine Beratung, kein Verkauf

In der Tütenbeke 38 Espelkamp

Cracker und Dips

gibt es bei BlumenStil in der
Breslauer Str. 79 in Espelkamp

FRIESEN

GmbH & Co. KG

- ☐ Heizung
- ☐ Lüftung
- ☐ Sanitär
- ☐ Solartechnik
- ☐ Wärmepumpentechnik
- ☐ Kundendienst

Friedrich-Ebert-Str. 6
32339 Espelkamp
Tel. 0 57 72 / 97 71 98
www.friesen-haustechnik.de

Ein Buch: 12 Euro

**Spaß an Bildung:
unbezahlbar**

Unser Jugendprojekt – mehr als nur Geld!

► www.stadtwerke-luebecke.de

**STADTWERKE
LÜBBECKE GMBH**

Verantwortung für die Region



Gedenktag 27. Januar 1945 in der Realschule

Erinnerung an Befreiung



Am 27. Januar 1945 wurde das Konzentrationslager Auschwitz durch Soldaten der Roten Armee befreit. Damit endeten für die Häftlinge jahrelanger Terror und Unterdrückung durch die Nationalsozialisten. Der Tag wird seitdem als Gedenktag begangen, und so fanden auch an der Birger-Forell-Realschule Andachten für die Schülerinnen und Schüler aller Jahrgänge zur Erinnerung statt.

Besonderer Dank gilt Siegfried Kreft und Christian Sümeling,

die dank ihrer Beiträge in Wort und Bild die Zeit des Nazi-Terrors, insbesondere des Holocausts, vor Augen führten und gleichzeitig für Toleranz und Menschlichkeit warben.

Musikalisch wurden die Andachten mit Klezmer-Musik umrahmt, einer Musik jüdischen Ursprungs mit osteuropäischen Anklängen (Foto). Sabine Matthäus (Gitarre) und Nikolaus Hass (Klarinette) spielten „Pilgrimage to Jerusalem“ von Hader und „Come in Peace“ von Katz.

Eintages-Seminare mit Jacoba van Bergen

Selbstheilung aktivieren



Bei der Messe „morgen mobil“ in Lübecke und bei den „Gesundheitstagen“ im September in Bünde sind viele Besucherinnen und Besucher Jacoba van Bergen (Foto) begegnet, die dort auch mit einem Informationsstand vertreten war. Es entwickelten sich spannende und interessante Gespräche - auch darüber, wie Menschen in schwierigen Lebenssituationen geheilt werden können.

In erster Linie um Heilarbeit geht es auch bei zwei Eintages-Seminaren, die Jacoba van Ber-

gen jetzt im Februar und März in Lübecke anbietet.

Ein zentrales Thema, über das dabei gemeinsam gesprochen wird, ist die Frage: Wie aktiviere ich meine Selbstheilungskräfte? Es geht des Weiteren darum, das Selbstvertrauen zu stärken, von Ängsten befreit zu werden, Schuldgefühle loszulassen. Schlechtes Gewissen und Scham soll man sich bewusst machen, schon ist die Grundlage für ein leichteres Leben gelegt.

Die beiden Termine sind am Samstag und Sonntag, den 18./19. Februar, jeweils von 10 Uhr bis 13.30 Uhr, und am Samstag und Sonntag, 17./18. März, ebenfalls jeweils von 10 Uhr bis 13.30 Uhr.

Im Preis inbegriffen sind Kaffee und Tee. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

Anmeldungen bei:

Jacob van Bergen
Niederstraße 20, Lübecke

Tel. (05741) 2341515

oder E-Mail:

JacobavanBergen@yahoo.de

Ab sofort die aktuelle
WINTERMODE
 bis zu **reduziert 50%**
te Solo
 Junge Mode für SIE & IHN
 Breslauer Straße 65 · Espelkamp

Damit's im Bad
 richtig läuft!

Fon:
 0 57 43 - 28 97

WILDEMANN
 HEIZUNG • SANITÄR

**SCHÜR
 MANN** 
 GEBÄUDE + ENERGIE
 ESPELKAMP-FIESTEL

Kompetenz beweisen.
Jederzeit.

Sicherheit für Ihre Elektroanlagen: Kundendienst, Wartung, E-Check.
 Telefon: 057 43 / 611

www.elektro-schuermann.com

fip
 Qualität + Service

ARAL Aral Heizöle Schmierstoffgroßhandel
 Aral Kraftstoffe Kraftstoffgroßhandel
 Aral Schmierstoffe AdBlue-Service

Ihr leistungsstarker Partner vor Ort

Heinrich Fip GmbH & Co. KG
 Niederlassung Finke & Holle • Preußisch Oldendorf
 Telefon 05742 2002 • www.fip.de

Sinfonieorchester Lübecke im Neuen Theater Konzert zu den Events bei „London 2012“

Im Jahr 2012 rückt London mit dem 60. Thronjubiläum der Queen und der Ausrichtung der Olympischen Sommerspiele in den Fokus der Weltöffentlichkeit. Anlass genug für das Sinfonieorchester Lübecke, sich diesen Ereignissen einmal musikalisch zu widmen. So haben die Lübecker Sinfoniker unter der Leitung von Heinz-Hermann Grube ihr Frühjahrskonzert unter den Titel „London 2012“ gestellt und Werke in das Programm aufgenommen, die mit dieser Metropole verbunden sind.

Am Sonntag, 4. März, nimmt das Sinfonieorchester die Konzertbesucher ab 17 Uhr im Neuen Theater Espelkamp mit zu den Wasserfahrten des englischen Königs auf der Themse von Georg Friedrich Händel und zu Edward Elgars großartigem Cellokonzert, das 1919 in London uraufgeführt wurde. Mit auf dem Programm stehen auch die sogenannten „Londoner Sinfonien“ von Joseph Haydn und die Musik, die in der „Last Night of the Proms“ in der „Royal Albert Hall“ mit die populärste Rolle spielt: Pomp and Circumstances, ebenfalls von Edward Elgar.

Als Solist konnte der Cellist Norbert Anger (Foto) für das Konzert gewonnen werden. Der vielfache Musikpreisträger (u.a. Preis des Deutschen Musikwettbewerbs 2010) wurde 1987 in Freital geboren und in Dresden und Berlin ausgebildet. Bekannt wurde er auch durch zahlreiche Hörfunkaufnahmen für den WDR, den Bayerischen



Rundfunk und DeutschlandRadioKultur. In Espelkamp spielt er ein Violoncello von Giovanni Battista Guadagnini, das ihm von dem Instrumentenfonds der Universität der Künste Berlin zur Verfügung gestellt wird.

Eintrittskarten für das Sinfoniekonzert sind erhältlich in den Vorverkaufsstellen Buchhandlung Lienstädt & Schürmann, Breslauer Straße 34, in Espelkamp, Tel.: (05772) 64 60, in der Geschäftsstelle der Neuen Westfälischen, Lange Straße 33, Lübecke, Tel.: (05741) 4 00 0-0, sowie in der Geschäftsstelle des Volkshauswerks Espelkamp e.V., Kulturbüro im Bürgerhaus, Wilhelm-Kern-Platz 14, Tel.: 05772/562-161 oder 562-185 oder 562-255. Onlinebuchungen sind außerdem möglich unter www.neues-theater-espelkamp.de. Das Theater und die Tageskasse sind bereits ab 16 Uhr geöffnet.

Damenbadetag am 2. März

Am Freitag, 2. März, findet im Atoll der nächste Damenbadetag statt. An diesem Tag ist die Badelandschaft von 10 bis 13 Uhr ganz den Damen vorbehalten. Ab 10 Uhr sind auch Wohlfühlmassagen möglich. Terminreservierungen unter (05772) 97984-41. Selbstverständlich wird nur weibliches Personal anwesend sein. Die Saunalandschaft öffnet

an diesem Tag erst um 13 Uhr. An jedem ersten Freitag in Monat findet der Damenbadetag im Atoll statt, allerdings nicht in den Schulferien von Nordrhein-Westfalen und an Feiertagen. Der nächste Damenbadetag ist am 4. Mai.

Die weiteren Termine für 2012 stehen im Internet unter www.atoll-espelkamp.de.

Die nächsten Espelkamper Nachrichten erscheinen am 16. März

Serie „Vereine in Espelkamp“: VfB Fabbenstedt Schwerpunkt Fußball und noch vieles mehr

228 Espelkamper Vereine hat die Stadtverwaltung aktuell auf ihrer Liste stehen, wie wir in Erfahrung bringen konnten. Ab sofort „knöpfen“ wir uns alle vor. Lesen Sie in unserer 2. Folge ein Porträt über den Sportverein VfB Fabbenstedt.



Prominentester Gast in der Geschichte des VfB war Uwe Seeler, Ehrentspielführer der Deutschen Fußball-Nationalmannschaft (obere Reihe, 3. v.r.), der mit seiner Uwe-Seeler-Elf 1995 hier gastierte.

Der VfB Fabbenstedt ist aktuell mit knapp über 1000 Mitgliedern einer der größten Vereine der Stadt Espelkamp und genießt weit über die Stadtgrenzen hinaus einen sehr guten Ruf.

Die Gründung erfolgte 1920, unter schwierigen Umständen, durch den Lehrer Paul Heemeyer und Wilhelm Grewe. Vorsitzender wurde Paul Heemeyer, der auch den ersten Lederball stiftete. Gespielt und trainiert wurde auf dem damaligen „Bollwerksplacken“ westlich der Gaststätte Homeier.

Die ersten 50 Jahre wurde ausschließlich Fußball gespielt. In der Zeit des 2. Weltkriegs ruhte der Spielbetrieb von 1939 bis 1945. Eine bewegte Geschichte haben die Standorte des Sports. Bedingt dadurch, dass das Fußballspielen in der damaligen Zeit hierzulande als „neumodischer Kram“ nicht von allen Leuten gern gesehen wurde, mussten auch mehrmals die Fußballplätze gewechselt werden. Bis 1939 mit dem Neubau der Schule auf der heutigen Standort eingenommen werden konnte, gab es sieben verschiedene Plätze in Fabbenstedt.

Erst in der neueren Zeit hat sich das Sportpektrum stark gewandelt und der VfB ist zu einem familienfreundlichen Verein mit Breitensportangeboten für jedermann geworden. So gibt es heute nach wie vor einen Schwerpunkt auf Fußball und innerhalb der Sparte eine ausgeprägte Jugendarbeit. Hinzugekommen sind nach und nach jedoch auch Schwimmen, Bewegung für Kinder, allgemeine Sportgruppen für Frauen und Männer, Walken und Laufen sowie

Radfahren. Einzigartig ist in diesem Angebot die Gruppe Kunterbunt, die als langjährige integrative Sportgruppe Behinderte und nicht Behinderte in der Turnhalle Benkhausen Woche für Woche zusammen bringt.

Es hat auch einige besondere Events in Fabbenstedt gegeben. So war im Jahr 1995 einer der berühmtesten deutschen Fußballer aller Zeiten zu Gast: Uwe Seeler mit einer nach ihm benannten Mannschaft. Mit ihm kamen Wolfgang Overath, Horst-Dieter Höttges, Uwe Reinders, Max Lorenz, Willi „Ente“ Lippens und viele mehr zu einem Spiel gegen eine Altliga-Stadtauswahl, zu der auch einige Fabbenstedter, wie Willi und Karl-Heinz Vogt, Walter Riechmann und Norbert Zeller gehörten. Walter Riechmann ist heute der Vorsitzende des VfB.

Erstaunlich ist die heutige Mitgliederzahl von 1.003 unter dem Aspekt, dass die Einwohnerzahl von Fabbenstedt so um die 800 liegt. Die Erklärung hierfür ist aber ganz einfach: Die Nachbarn aus Gestringen und Fiestel sind mit verantwortlich für den Zulauf und außerdem kommen mittlerweile auch viele Mitglieder aus Vehlage und aus der so genannten Kolonie in Espelkamp, dem Gebiet rund um den Tannenbergrplatz.

Das Fabbenstedter Sportgelände mit 2½ Fußballplätzen, einem angegliederten Spielplatz und der Integration der Gebäude mit Dorfgemeinschaftshaus, Feuerwehrhaus und den dazugehörigen Gruppen gehört sicher zu den schönsten im ganzen Kreis.
www.VfB-Fabbenstedt.de

Entdecke die Fitness in Dir!

Tag der offenen Tür

19. Februar 13 - 18 Uhr



nur bis
19.02.

Spezial Angebot*

- ✓ **Fitnessstraining**
- ✓ **Cardiotraining**
- ✓ **Getränke-Flat**
- ✓ **Trainingsbetreuung**

+ 2 Monate gratis

mtl. **29,90€**

*Angebot ab sofort gültig bis 19. Febr. 2012 für Neubunden bei Abschluss einer 12-Monats-Mitgliedschaft.

**fitness
studio** **K**

Eugen-Gerstenmaier-Str. 6
32339 Espelkamp
www.fitness-k.de

Tel. 0 57 72 - 93 58 66

Rekordverdächtig: 90 Aussteller beim IMMO-FORUM 2012

Lübbecker Stadthalle und Stadtsporthalle verschmelzen zum Messezentrum



KAI SOMMER
Garten- und Landschaftsbau

Kai Sommer - Dipl.-Ing. Freiraumplanung
Grappensteiner Damm 9 · 32312 Lübbecke
Telefon 05741/2353861 · 0171/7210101
mail@sommerwiewinter.de
www.sommerwiewinter.de

Service im Garten

- Formschnitt für Gehölze und Hecken
- Saisonschnitt für Obst- und Zierbäume
- Pflanzarbeiten
- Rasen- und Beetpflege

Individuelle Beratung

- zu allen Fragen der Gartenbepflanzung und Planung

Um- und Neugestaltung Privatgärten

- Entwurf, Planung und Umsetzung
- Gestalten mit Naturstein und Holz
- Pflanz- und Pflasterarbeiten
- Bewässerungs- und Teichanlagen

KAI SOMMER UND TEAM

Lübbecke. Bauherren, Renovierer und Sanierer aufgepasst: Am 18. und 19. Februar 2012 findet die größte Bau- und Immobilien - Fachmesse im Altkreis Lübbecke statt.

Erstmalig präsentiert sich das IMMO-FORUM in diesem Jahr übergreifend in Stadtsporthalle und Stadthalle und wartet mit einer Rekordzahl von 90 Ausstellern auf. „Wir nutzen die zentrale Lage und direkte Nachbarschaft beider Gebäude als zusammenhängenden Messekomplex. Die Besucher erreichen die Hallen sowohl über das Außengelände als auch trockenen Fußes über einen ausgewiesenen Treppengang im Innenbereich“, so Projektleiter Stefan Detert vom Veranstalter HANDMADE.

Mit der diesjährigen Anmeldezahl hat die Messe inzwischen ein Teilnehmerniveau erreicht, das an den Umfang anderer regionaler Bau-Fachmessen heranreicht und den Vergleich nicht scheuen muss. „Die Anmeldezahl von 90 Unternehmen übertrifft unsere besten Erwartungen und bestätigt uns zugleich darin, weiterhin auf einen optimalen Aussteller-Mix zum Erhalt und Ausbau der hohen Messeattraktivität für alle Beteiligten zu setzen“, so Detert weiter.

Das IMMO-FORUM hat über Jahre schon einen hohen Bekanntheitsgrad bei den Bewohnern des Altkreises Lübbecke und dem angrenzenden Niedersachsen erworben. Durch die Erweiterung des Forums wird sich der Besucherkreis sicherlich noch einmal um zahlreiche Besucher aus dem Bunder und Mindener Raum erhöhen.

Insgesamt 90 Ausstellerfirmen stehen nunmehr in den Startlöchern, um dem interessierten Publikum praktische Informationen, aktuelle Innovationen und fachmännische Beratung an die Hand zu geben. Handwerk, Fachhandel, Finanzdienstleister und Versicherer sowie Städte und Gemeinden bilden auf dieser Messe einen erfolgreichen Verbund, um den Besuchern das gesamte Leistungsspektrum der Region anzubieten.

Ressourcenschonende Energiegewinnung, innovative Heizungs-technik, faszinierende Stoffdekorationen, beeindruckende

Wandgestaltungen, wohlig wärmende Kaminöfen, ansprechende Bauplätze, attraktive Finanzierungsbeispiele und Steuer-sparmodelle – das IMMO-FORUM bietet einfach alles.

Wer sich für Neubau oder Umbau, Renovierung und Sanierung, schlüsselfertiges Bauen, Brennwertechnik, Solarenergie, Treppen- und Geländerbau, Innenausstattungen, Dämmtechnik, Wintergärten, modernen Zaunbau u. a. interessiert, ist mit dem Besuch der regionalen Fachmesse in Lübbecke bestens beraten. Hier erhalten die Besucher von fachkundigen Dienstleistungsunternehmen Antworten auf Fragen zur Baufinanzierung, Energie-Optimierung oder Tipps für Versicherungen rund ums Haus.

Im Foyer der Stadthalle befindet sich die Ausstellung „Unser Haus spart Energie – gewusst wie“. Die moderne, sprachgesteuerte Ausstellung, die deutschlandweit im Einsatz ist, befasst sich mit dem Thema erneuerbare Energien zur Wärmeerzeugung in Ein- und Zweifamilienhäusern und gibt den Besuchern eine herstellerneutrale Übersicht über alle möglichen und effektiven Maßnahmen in diesem Bereich. Die Ausstellung wird vor Ort betreut von der Verbraucherzentrale des Kreises Minden-Lübbecke in Kooperation mit dem Klimabündnis im Mühlenkreis e. V., deren Mitarbeiter gerne auftretende Fragen zur Ausstellung beantworten.

Auch auf dem Außengelände bekommen die Besucher einiges geboten. Der Energiebus der EnergieAgentur NRW wird zu besichtigen sein, ein Holzskulpturen-schnitzer wird dem begeisterten Publikum seine Fähigkeiten darbieten und die Brennholzmanufaktur der Waldschule Espelkamp gewährt Einblick in ihre Tätigkeit.

Das vielfältige Messeangebot wird durch weitere Programmpunkte ergänzt. An beiden Messtagen finden im Vortragsraum der Stadthalle insgesamt elf interessante Fachvorträge zu aktuellen Themen statt.



Sparkassen-Finanzgruppe

IMMO-FORUM '12
Besuchen Sie unseren Messestand.

Wie viel Sparpotenzial steckt in Ihrem Eigenheim?

Jetzt modernisieren. Mit der Sparkassen-Baufinanzierung.

 **Sparkasse
Minden-Lübbecke**

Senken Sie Ihre Energiekosten - zum Beispiel mit einer günstig finanzierten Modernisierung. Wir beraten Sie gern und stehen Ihnen auch bei allen anderen Fragen rund um riestergefördertes Wohneigentum und Bausparen kompetent zur Seite. Mehr Infos in Ihrer Geschäftsstelle oder unter www.sparkasse-minden-luebbecke.de. **Wenn's um Geld geht - Sparkasse.**

Weiterhin steht das IMMO-FORUM auch 2012 für Familienfreundlichkeit! Im „Kinderforum“ werden Kinder ab 3 Jahren kostenlos von ausgebildetem Fachpersonal betreut. Sie können in kindgerechter Atmosphäre basteln und spielen, während sich die Eltern bei den zahlreichen Ausstellern informieren und beraten lassen. Das Kinderforum befindet sich in den Räumen der Stadtsporthalle.

Als Cateringpartner sorgen das Gasthaus Rose in der Stadthalle

sowie Eyke Borchard in der Stadtsporthalle für das leibliche Wohl. Das Angebot reicht von warmen Speisen über Kuchen bis hin zu Kaffeespezialitäten in der Kaffeebar.

Weitere Infos und die Hallenpläne mit einer Übersicht aller Aussteller finden Sie unter www.immo-forum.net.



Hier finden Sie die komplette Ausstellerliste.

Das Programm der Fachvorträge im Vortragsraum der Stadthalle

Samstag, 18.02.2012

- 11.30 Uhr Fachvortrag: energieeffizient sanieren - Förderprogramm der KfW
Referent: Christian Gnegel, NRW Bank
- 12.30 Uhr Fachvortrag: Photovoltaik - Eigenverbrauch als Rendite-Turbo
Referent: Bernd Barrenstein, Fa. Lichthorn
- 13.30 Uhr Fachvortrag: Welche Heizung ist die richtige für mich?
Referent: Ralf Merckentrup, Fa. Solvis
- 14.30 Uhr Fachvortrag: Qualitätssicherung bei Neubau und Sanierung
Referent: Carl-Maria von Spiegel
- 15.30 Uhr Fachvortrag: Das gesunde Haus
Referentin: Astrid Petsch, Baubiologische Standortexpertin

Sonntag, 19.02.2012

- 11.30 Uhr Fachvortrag: Welche Heizung ist die richtige für mich?
Referent: Ralf Merckentrup, Fa. Solvis
- 12.30 Uhr Fachvortrag: WfA Förderung des Landes NRW
Referent: Thomas Peters, Postbank Finanzberatung AG
- 13.30 Uhr Fachvortrag: Photovoltaik als Steuersparmodell
Referent: Eberhard Schröder, Dipl.-Finanzwirt
- 14.30 Uhr Fachvortrag: Zu Hause sicher
Referent: Lutz Kollmeyer, Polizei Minden, Kommissariat Vorbeugung
- 15.30 Uhr Fachvortrag: Das gesunde Haus
Referentin: Astrid Petsch, Baubiologische Standortexpertin
- 16.30 Uhr Fachvortrag: Photovoltaik: Eigenverbrauch als Rendite-Turbo
Referent: Bernd Barrenstein, Fa. Lichthorn

IMMO-FORUM '12- Termin: 18. + 19. Februar 2012

Öffnungszeiten: Samstag und Sonntag, 10 - 18 Uhr
Veranstaltungsort: Stadtsporthalle und Stadthalle Lübbecke, Bohnenstraße 29, Lübbecke

- Freier Eintritt - Kostenlose Parkplätze

www.immo-forum.net, Initiator: Stadtmarketing Lübbecke e.V.
Veranstalter: Handmade Interactive® Werbegesellschaft mbH
Kontakt: Stefan Detert, Tel. 05741.600813, immoforum@hmwa.de

Ihr Spezialist für
Möbel- und Objekteinrichtungen

Heinrich Lömker g.m.b.H.
HOLZBILDHAUEREI · TISCHLEREI

Waldfriedenstraße 36 · 32339 Espelkamp (Frolheim)
Telefon (0 57 43) 93 14-0 · Fax 93 14-38
www.tischlerei-loemker.de



Treppenbau
Haustüren
Innenausbau
Gastronomie- und
Objekteinrichtungen
Restaurierungen

Tischlerei Titkemeier

Inhaber Martin Bähr
Bau- und Möbeltischlerei



Innenausbau - Treppenbau - Reparatur
Bauelemente aus Holz - Kunststoff - Alu

Besuchen Sie uns auf dem



18.+19. Feb. '12
Stadtsporthalle Lübbecke

Zeissstr. 16 · Lübbecke · Tel.: 05741-40481 · Fax 05745-9208341
mobil: 0170-9029326 · privat 05745-300689
www.tischlerei-titkemeier.de · email: titkemeier-baehr@gmx.de

Zwei Starke Partner!



Ihr Partner für :

- ✓ Rohbauarbeiten
- ✓ Anbauarbeiten
- ✓ Umbauarbeiten
- ✓ Sanieren
- ✓ Erdarbeiten
- ✓ Pflasterarbeiten
- ✓ Hausanschlüsse
- ✓ Verklammerung



MODERNES WOHNEN



Häuser für Generationen gut & günstig

• www.brauer-massivhaus.de • Minden 0571 / 51550
Kundenberater Volker Övermann Tel: 0151 / 14 377 332

Ideen aus Fliesen...



FALK FLIESEN

FLIESENVERLEGERUNG VON MEISTERHAND

DEKORATIVE WAND- UND BODENGESTALTUNG VON MEISTERHAND

Neue Fliesenausstellung auch in Porta Westfalica - Barkhausen
Porta Straße 73
geöffnet: Mi - Fr von 15.00 bis 18.00 Uhr

Falk Fliesen GmbH · Bahnstraße 18 · 32339 Espelkamp-Gestringen
Telefon: 05743 933-820 · www.falkfliesen.de · falk@falkfliesen.de



**RAHDENER
PARKETT**

- Verlegung von Massiv- und Fertig-Parkett
- Parkettrenovierung
- Verlegung von Laminat, Kork-, Linoleum- und Teppichböden

• Teppich • Kunststoff • Parkett

Kompetente Beratung durch Ihren Meisterbetrieb

Wude Fußboden-Beläge

Inh. Torsten Döding

Osnabrücker Str. 69 · 32369 Rahden · Tel. 05771 16 66 · Fax 05771 57 31

IMMO-FORUM wieder echtes Highlight

Größte Bau-Fachmesse im ganzen Altkreis

Was passiert an den Info- und Präsentationsständen beim diesjährigen IMMO-FORUM? Bei einigen Anbietern haben wir uns im Vorfeld umgehört:



Die Firma **Brauer Massivhaus** stellt beim IMMO-FORUM besonders ihr schlüsselfertiges Bauen zum Festpreis vor. Nach neuestem energetischen Stand werden die Häuser erstellt. Das familiengeführte Unternehmen stellt das „Haus des Monats“ vor – ein Objekt zu besonders günstigen Konditionen.

Schüler und Lehrer der **Hauptschule Waldschule** aus Espelkamp präsentieren ihre Brennholz-Aktivitäten. Im Außenbereich der Stadtsporthalle werden die Holz-Experten anzutreffen sein. Gezeigt wird u.a., wie so genanntes Anmachholz hergestellt wird, Kaminholz gespalten und Hau-Klötze gebaut werden.

Das Ofenstudio Vogt stellt u.a. Öfen mit Holzspareautomatik vor, die 30 Prozent weniger als üblich verbrauchen. Diese Öfen erfüllen alle neuen Immissionswerte nach BImSCH 2 (das ist eine neue Verordnung, die 2014 in Kraft tritt).

Dirk Kemmener, der bekannte Holzkunstschnitzer aus Gehlenbeck zeigt, wie er mit dem Material arbeitet. Diesmal soll die Herstellung von Eulenfiguren präsentiert werden. Gelegenheit zum Schauen gibt es jeweils von ca. 11 Uhr bis 12 Uhr und zwischen ca. 14 und 15 Uhr.

Am Stand der Isenstedter Firma **E. Picker GmbH** stehen Fachleute

für die Besucher bereit. Es wird vor allem um die Themen Dichtungsprüfung sowie Sanierung von Abwasserkanälen gehen.

Die **Tischlerei Titkemeier** möchte ihre Energiesparfenster in den Vordergrund stellen. Die Firma informiert natürlich über alles, was wichtig ist in Bezug auf Treppen, Türen und den individuellen Möbelbau.

Am Messestand der Firma **Falk Fliesen** besteht ausgiebig Gelegenheit, Gespräche mit den Experten des Unternehmens zu führen. Wer sich Badezimmer, Terrassen, Balkone oder Küchen mit modernen Fliesen verschönern lassen möchte, ist hier an der richtigen Adresse.

Die **GBSL** stellt den Messebesuchern in diesem Jahr überwiegend den Bereich Gebraucht-Immobilien vor. Die Modernisierung von bestehenden Objekten ein ist wichtiges Thema. Das Wii-Spiel mit einer Skianimation wird nicht nur Kinder und Jugendliche begeistern.

Die **Sparkasse Minden-Lübbecke** verspricht einen optisch völlig neuen Auftritt. Inhaltliches Hauptthema wird wie in den Vorjahren die Immobilien-Vermittlung sein. Ein Fachberater informiert über die Inanspruchnahme öffentlicher Mittel für Privatleute.

Die **Stadtwerke Lübbecke** werden beim IMMO-FORUM das

Müller Bau GmbH & Co.KG
Hochbau - Fliesenbau

MEISTERWERK³

FLIESENBAU

MÜLLER

Inhaber Jacob Neufeld
Karl-Arnold-Strasse 11
32339 Espelkamp
Tel.: 05772/936830
Fax: 05772/936829

- Fliesenarbeiten
- Mauerarbeiten
- Betonarbeiten
- Reparaturarbeiten
- Putzarbeiten
- Estricharbeiten
- Sanierungen
- Kellerabdichtungen

www.baugeschaefft-mueller.de

NEU: JETZT IN 2 HALLEN!

Stadt **LÜBBECKE** präsentiert:



IMMO-FORUM '12

Die Fachmesse für den Altkreis Lübbecke

Eintritt frei · Öffnungszeiten: 10 - 18 Uhr

**Stadtsporthalle und
Stadthalle Lübbecke**

Sa. 18. + So. 19. Feb. '12

www.immo-forum.net

Veranstalter:



Partner:

neue Umschau



SCHULZ
GEMÜDESERVICE
www.sgsb.de



Thema Elektro-Mobilität in den Mittelpunkt stellen. „Sie haben das Auto, wir die entsprechende Infrastruktur, die Stadtwerke bieten die regionale Plattform und bauen die Infrastruktur für Elektrofahrzeuge aus.“ Die Stadtwerke erproben die Technik selber, sind mit E-Roller und Elektro-Auto unterwegs.

Viel über Badmöbel erfahren die IMMO-FORUM-Besucher am Messestand der **Tischlerei Heinrich Lömker**. Auch weitere Inneneinrichtungen und der Treppenbau gehören u.a. zu den Angeboten.

Wude Bodenbeläge verlegt und

Hallen und Sonderbauten.

Kai Sommer - Fachbetrieb für Garten- und Landschaftsbau - versteht unter „Schöner Wohnen“ auch das „grüne Wohnzimmer“. Bei den Planungen für einen schöneren Garten zählen allein die Wünsche und Vorstellungen der Kunden. „Wir verstehen uns als kreative Mitdenker, professionelle Planer und leistungsstarke Umsetzer“.

Das Team von **BeneVia** - Iris Kalz, Katrin Weymann und Melanie Wittmeyer - stellt beim IMMO-FORUM zwei Charity-Projekte für die am 18. März stattfindende BeneVia-Messe vor. Am



gestaltet Korkböden, Linoleum, Laminat, PVC-Böden, CV-Beläge, Teppichböden und vieles mehr. Die Verlegung sowie Renovierung/Sanierung von Parkett gehört ebenso zum Programm.

Die **Firma Teamhaus** ist den vielen Kunden aus nah und fern ein zuverlässiger Partner für individuelles Bauen. „Wir bauen für Sie Stein auf Stein - schlüsselfertig - zum Festpreis.“ Gebaut werden Einfamilienhäuser, Mehrfamilienhäuser, Geschäftshäuser,

IMMO-FORUM-Stand von BeneVia (Stadthalle, an der Bühne) gibt es weitere Infos und per Abstimmkarte kann jeder für seinen persönlichen Favoriten voten.

Die **Zimmerei Dyck** stellt u.a. die energetische Sanierung für Dach und Wand vor, ebenso die Fassadensanierung mit Thermoholz. Weiteres Thema: Dachwohnenfenster.



Wir sanieren – Sie sparen!

Ist Ihr Dach schon etwas älter? Dann ist es wahrscheinlich nicht ausreichend gedämmt und kostet Sie Jahr für Jahr bares Geld an Heizkosten.

Das muss nicht mehr sein: wir als Ihr „Qualifizierter Fachbetrieb“ können Ihr Dach nachträglich auf den neuesten Isolationsstand bringen. Ohne Dreck, ohne Abriss und ohne Beeinträchtigung des Wohnens. Möglich wird dies durch eine innovative Dämmung von der Dachseite her. Ihr Vorteil: keine Hitze mehr im Sommer, angenehme Wärme im Winter und spürbar geringere Heizkosten.

**Besuchen Sie uns
beim Immo-Forum**

Zimmerei Johann Dyck
Am Hexenhügel 9 · 32339 Espelkamp
Telefon (0 57 72) 9 94 20
Mehr Info: www.zimmerei-dyck.de

Wir sind ein fachlich geprüfter „Qualifizierter Modernisierungsbetrieb“.

TEAMHAUS

*Wir bauen für Sie
schlüsselfertig zum Festpreis!*

Tel. 05741/805380
Osnabrücker Str. 4 Lübbecke
www.teamhausgmbh.de

GBSL IMMOBILIEN ZUM WOHLFÜHLEN LÜBBECKE ENTDECKEN

**Eigentumswohnung 2 ZKBB
Espelkamp - Penthouse**
Wfl. ca. 59m², 2 ZKB und Dachterrasse. 2010 wurde die Außenfassade gedämmt, neue Balkongeländer angebracht, neue Bodenplatten verlegt und eine neue Satellitenschüssel installiert.

52.000,-EUR

**1-2 Familienhaus + Nebengebäude
Rahden - Varl - 10.300m² Grundst.**
205m² Wohnfläche aufgeteilt auf 2 Badezimmer, 2 Küchen, 6 Schlafzimmer, Gäst WC und Flur. Mit Garage, Vollkeller, Scheune und altem Fachwerkgebäude. Heizung 2003, Verrieselungsanlage 2002, Gebäude 1975

220.000,-EUR

www.GBSL-Luebbecke.de
Axel Nedderhoff: 05741 3459-15
...auch samstags von 10 - 13 Uhr

Angebote zzgl. 3,57% Käufercourtage

**Hier finden Sie
die komplette
Ausstellerliste.**

WILHELM KOLKHORST GMBH



Sanitär- u. Heizungstechnik
Brennwert- u. Solartechnik
Wärmepumpen · Komplettbad
Planung · Kundendienst

Hauptstraße 23 · 32339 Espelkamp-Isenstedt
Tel. (05743) 1458 · Fax 2131 · www.wkolkhorst.de

Rat & Tat

Freiherr vom Stein Apotheke

Apotheker
Reinhard Fritsch
Breslauer Str. 29
Telefon:
05772/3466
Fax:
05772/ 8549



Die Apotheke
Ihres Vertrauens

Gutschein
10% Rabatt

auf Ihren rabattfähigen Einkauf
oder

20% Rabatt

auf ein rabattfähiges Produkt
(gültig bis 31. März 2012)

Unsere Bestpreis-Garantie:

Finden Sie in einer Apotheke
in Espelkamp ein nicht rezept-
pflichtiges Produkt günstiger,
erhalten Sie es bei uns zum
gleichen Preis!

Kreis Minden-Lübbecke

Tel. (05772) 9718-0

Amt für Jugend und Sport:

Rahdener Straße 5, Espelkamp

Stadt Espelkamp

Tel. (05772) 562-0

Bürgerhaus Espelkamp:

Wilhelm-Kern-Platz 14, Bürger-
hausbüro und Geschäftsstelle
des Stadtmarketing-Vereins
Espelkamp, Sabine Paßlick,
Tel. (05772) 562-161.

Frauen in Krisensituationen:

Frauenzentrum Hexenhaus, Espel-
kamp, Schweidnitzer Weg 18,
Tel. (05772) 97370; Frauenhaus-
Helpline 0180-5446444
(Tag und Nacht)

Telefonseelsorge: 0800-1110111

Kostenlose psychologische

Beratung für Frauen:

Tel.: (05743) 911168
www.lebensmuthaben.de

Deutsches Rotes Kreuz:

Kleiderkammer: (Im Bürgerhaus)
jeden 1. und 3. Mittwoch im Mo-
nat von 14.30 Uhr bis 17.00 Uhr.

Ambulante Alten- u.

Krankenpflege: Sprechstunde

Di. 11-12 Uhr, Fr. 16-17 Uhr.
Außerhalb dieser Zeiten
erfahren Sie unter Tel. 3622, wie
Sie die Mitarbeiter erreichen.

Telefonkette DRK-Seniorenbüro:

Info: Anni Soll, Tel. (05772) 8657

DRK-Seniorenbüro und

Infozentrum Pflege

(in Espelkamp): Bürgerhaus,
Wilhelm-Kern-Pl. 14,
05772/99539.

Hospiz-Initiative Espelkamp e.V.:

Ludwig-Steil-Str. 13, (05772)
979270 - geöffnet: Mo., 10.00-
12.00 Uhr, Di., 16.00 - 18.00 Uhr,
Do., 16.00 - 18.00 Uhr; Trauercafé,
jeden 3. Freitag im Monat, 15
bis 17 Uhr; Patientenverfügun-
gen, jeden 1. Montag im Monat,
15 - 17 Uhr

BlumenSTIL: Aktionen und Attraktionen am 3. März Frühlingsspaziergang



Das Fachgeschäft BlumenSTIL lädt bereits zu seinem 2. Frühlingsspaziergang ein. Am langen Samstag, den 3. März, sind Inhaberin Birgit Korejtek (Foto, r.) und ihre Mitarbeiterinnen Anja Reinberger (Foto, l.) und Kerstin Diekmeyer in der Zeit von 9 bis 18 Uhr mit besonderen Aktionen und Attraktionen für alle Kunden am Start. Messeneuheiten

sind zu sehen, Wein- und Likörproben wird es geben und Fenster-, Tür- und Raumschmuck für das Frühjahr und zum Osterfest sind zu bewundern.

BlumenSTIL
Floristik & Dekoration
Birgit Korejtek
Breslauer Straße 79
Tel. (05772) 935535

Lions unterstützen Kindergärten

Seelische Gesundheit der Kleinen fördern



Beispielgebend: Die Lions Lübbecke-Espelkamp machen sich für die Weiterbildung von Erzieherinnen in heimischen Kindertagesstätten stark. Jetzt begann eine entsprechende Fortbildung für die insgesamt 35 Erzieherinnen aus den 12 Familienzentren und Tageseinrichtungen des DRK-Kreisverbandes Altkreis Lübbecke. Beim offiziellen Start des über 12 Wochen laufenden Programms „Kindergarten plus“ betonten die beiden Vertreter des Lions-Clubs, Jugendbeauftragter Thomas Holle (auf dem Foto ganz links) und Präsident Dr. Jürgen Blaue (ganz rechts) die große Notwendigkeit, Mädchen und Jungen im Vorschulalter Unterstützung auf ganzer Linie zu gewähren. Für die finan-

zielle Hilfe bedankte sich Claudia Riesen (auf dem Bild 2.v.l., mit den Referentinnen der Fortbildung und Petra Reis-Wederz vom DRK), die den Kindergarten „Spielwiese“ in Espelkamp leitet, wo die kleine Eröffnungsfier der Fortbildung stattfand. Das Programm „Kindergarten plus“ wurde von der „Deutschen Liga für das Kind“ entwickelt. Ziel ist es, die seelische Gesundheit von Kindern zu fördern und ihre Rechte und Entwicklungschancen zu verbessern. „Kindergarten plus“ wird eingesetzt zur Stärkung der kindlichen Persönlichkeit. U.a. werden Motivations- und Leistungsfähigkeit sowie Beziehungsfähigkeiten der Kinder gestärkt.

Sonderaktionen auch bei Kindergeburtstagen Kegelbahn im Bürgerhaus jetzt komplett renoviert



Die Kegelbahn im Espelkamper Bürgerhaus ist jetzt komplett renoviert worden und steht ab sofort Keglerinnen und Keglern jeden Alters wieder zur Verfügung.

Die zwei Bahnen sind abgeholt und geschliffen worden, neu sind auch die Kugelkästen sowie die Decke des Raumes mit samt Beleuchtung und Lüftungsschächten.

Es werden attraktive Aktionen angeboten, so gibt es Kindergeburtstags-Kegeln zu Sonderpreisen, Essen und Trinken inklusive.

Erwachsene Keglergruppen ab 10 Personen bekommen günstigere Konditionen für ein Essen aus der „Brasserie Stadtgespräch im Bürgerhaus“. Noch gibt es freie Termine für Dauerkegler. Anmeldungen nimmt die „Brasserie Stadtgespräch“, Tel. (05772) 8826, entgegen.

Das Foto zeigt (v.l.) Bürgerhaus-Pächter Johann Schneider, Gastronomie-Service-Leiterin Claudia Mrozinski und den Technischen Leiter des Bürgerhauses Thomas Mrozinski.

Vom 7. bis 9. März bei „Edel und Steine“: Geo-Experte berät



Niedernstraße 20 in Lübbecke. Jeweils halbstündige Sitzungen werden angeboten. „Ein Testgerät macht auf 45 Grafikfeldern den gegenwärtigen Zustand der wichtigsten Organe des menschlichen Körpers sichtbar. Daraufhin werden Steine bestimmt, die dann angewendet werden, um eine Verbesserung des körperlichen Zustandes zu erreichen“, so Michael Vogt. Edelsteine geben viele Möglichkeiten zur Aktivierung der Selbstheilungskräfte des menschlichen Körpers.

Weitere Infos und Anmeldungen: Tel. (05741) 809228.

Basar im Gemeindehaus

Die Krabbelgruppen der Kirchengemeinde Isenstedt-Frotheim veranstalten am Samstag, 3. März, 14 bis 16 Uhr, einen Secondhand-Basar im Gemeindehaus an der Kirche in Isenstedt. Angeboten werden gut erhaltene Baby- und Kinderkleidung, Umstandsmode, Baby-Erstausrüstung, Kinderwagen, Spielzeug, Bücher, Kindersitze, Hochstühle, Fahrzeuge u.v.m. Eine Cafeteria lädt zum Verweilen ein. Informationen zur Anmeldung: Tel. (05743) 933870.

Einladung zur Frühlings-
und Osterausstellung
am 3. März (langer Samstag) von 9 bis 18 Uhr

Fenster- Tür- und Raumschmuck
für das Frühjahr und zum Osterfest
Neuheiten - Wein- und Likörproben - Dipsps u.v.m.



Blumen **STIL**

Floristik & Dekoration · Birgit Korejtek
Breslauer Str. 79 · Tel 05772-935535

**Aktion: 10% Rabatt
auf alle Trauringe in Gold**

Jetzt **NEU:**

Ihr
**Fingerabdruck
als Trau-Ring**

So sind Sie sich immer so nahe als
würden Sie einander die Hand
halten. Für immer.

Legierung, Breite,
Stärke und Form
bestimmen Sie.
Individueller
geht es nicht.



Trauringstudio
Über 1600 Musterringe

Lange Straße 54 · Lübbecke · Fon 05741-233621

* Aktion bis zum 29. Februar

**Eine gute Idee:
derHolzwurm.de**



Autohaus Schmale
LÜBBECKE - BLASHEIM

Ihr ŠKODA Händler

Service Audi Service Nutzfahrzeuge Service

Einzigster VW-Konzernpartner mit 4 starken Serviceverträgen im Altkreis Lübbecke
Hauptstr. 113 - 32312 Lübbecke - Tel. 05741/34 88 -0

Alle Dienstleistungen im Bestattungsgewerbe

Tag und Nacht dienstbereit

Koebe
Bestattungshaus
Inh. Bernd Nollkämper www.bestattungen-koebe.de

In der Tütenbeke 3
32339 Espelkamp
Weller Straße 1
32369 Rahden

Der Verlust eines lieben Menschen bedeutet außer der seelischen Belastung, oftmals eine unerwartete finanzielle Belastung. In Zusammenarbeit mit einer namhaften deutschen Bank bieten wir ihnen ab sofort Finanzierungsmöglichkeiten an - seriös, diskret und unbürokratisch.

Abschied nehmen braucht Zeit - wir geben sie Ihnen auch finanziell.

In Zusammenarbeit mit einer namhaften deutschen Bank bietet das Bestattungshaus Koebe Angehörigen und Hinterbliebenen einen größeren Freiraum, denn jeder individuelle Abschied erfordert eine ebenso individuelle Finanzierung. So haben Sie die Möglichkeit zwischen kurz-, mittel- und langfristigen Zahlungsmodalitäten zu wählen. Wofür Sie sich auch immer entscheiden. Wir wollen, dass Sie einen geliebten Menschen in Erinnerung behalten und nicht die unvermeidbaren Ausgaben.

Tel.:
Espelk. (05772) 9 10 5 0
Floristik (05772) 9 10 5 55
Rahden (05771) 21 00

Auch der letzte Weg gehört zum Leben

Bestattungen Karl-Heinz Finke
Inh. Michaela Schaefer

Poststraße 2
32339 Espelkamp
Tel: 05743-1386

Handwerkskultur

schwarz

Breslauer Str. 67 Espelkamp
Tel. 0 57 72/9 90 66

GRABENKAMP

Heizöl - Diesel
Tel. 05771 97985-0

Eine gute Idee:
derHolzwurm.de

Notdienste

Die Espelkamper Notdienst-Auskunft:

0180 - 50 44 100

Kinderärztlicher Notdienst

Zentrale Notdienstnummer (0571) 1 92 92
Kindernotdienst im „ELKi“ (0571) 790 40 40

Apotheken-Notdienst Espelkamp

A	Freiherr vom Stein-Apotheke, Espelkamp, Breslauer Str. 29, Tel. (05772) 3466
B	City-Apotheke, Espelkamp, Breslauer Straße 16, Tel. (05772) 8855
C	Rats-Apotheke, Espelkamp, Breslauer Straße 5, Tel. (05772) 3790
D	Ostland-Apotheke, Espelkamp, Ostlandstraße 12, Tel. (05772) 6780
E	Kastanien-Apotheke, Espelkamp, Gabelhorst 31 b, Tel. (05772) 3535
F	Apotheke zum Amtsgericht, Lübbecke, Gerichtsstr. 8, Tel. (05741) 34030
G	Bahnhof-Apotheke, Lübbecke, Bahnhofstraße 18, Tel. (05741) 34430
I	Stern-Apotheke, Lübbecke, Lange Straße 1, Tel. (05741) 7707
J	Neue Apotheke, Lübbecke, Lange Straße 20, Tel. (05741) 31980
K	Gänsemarkt-Apotheke, Lübbecke, Gänsemarkt 1, Tel. (05741) 8595
L	Anker-Apotheke, Rahden, Steinstraße 13, Tel. (05771) 97020
M	Apotheke Zur Alten Post, Rahden, Marktstraße 1, Tel. (05771) 968383
N	Fontane-Apotheke, Rahden, Steinstraße 7, Tel. (05771) 4705
O	Köchling'sche Apotheke, Rahden, Gerichtsstraße 18, Tel. (05771) 2256
P	Panda-Apotheke, Espelkamp, Gerhard-Wetzel-Str.3, Tel. (05772) 9168428
Q	Wiehen-Apotheke, Pr.O.-Holzhausen, Bahnhofstraße 29, Tel. (05742) 2575
R	Markt Apotheke, Pr. Oldendorf, Marktstraße 3, Tel. (05742) 701238
S	Apotheke Gehlenbeck, LK-Gehlenbeck, Lindenstr. 35, Tel. (05741) 369090
T	Post-Apotheke, Pr. Oldendorf, Bremer Straße 3, Tel. (05742) 6292
U	Wittekind-Apotheke, Hüllh.-Schnathorst, Tengerner Str. 21, Tel. (05744) 1538
V	Nord-Apotheke, Lübbecke, Alsweder Straße 13, Tel. (05741) 809592
W	Amts-Apotheke, Hüllhorst, Osterstraße 1, Tel. (05744) 1339
X	Philippus-Apotheke, Pr. Oldendorf, Heuers Kamp 4, Tel. (05742) 5229
Y	Hünenbrink-Apotheke, LK-Nettelstedt, Ravensberger Str. 37, Tel. (05741) 61608
Z	Aue-Apotheke, Rahden-Pr. Ströhen, Pr. Ströher Allee 11, Tel. (05776) 711

* 17.2.: (05773) 1755 // * 26.2.: (05775) 302 // * 29.2.: (05745) 2126 // * 3.3.: (05223) 10544
* 16.3.: (05775) 302 // * 19.3.: (05745) 2126

17. Febr. *	25. Febr. I	4. März C	12. März N
18. Febr. P	26. Febr. *	5. März R	13. März R
19. Febr. K	27. Febr. L	6. März M	14. März D
20. Febr. J	28. Febr. E	7. März J	15. März X
21. Febr. B	29. Febr. *	8. März P	16. März *
22. Febr. O	1. März O	9. März T	17. März L
23. Febr. Q	2. März A	10. März S	18. März E
24. Febr. D	3. März *	11. März B	19. März J

Krankentransporte

Rettungsdienst: Telefon 112, Rettungsdienst (Notfallrettung) 112
Rettungsdienst (Krankentransporte) 19222

Krankenfahrten (sitzend) und Fahrdienst für Rollstuhlfahrer:
Taxi URBAN, Tag und Nacht, Espelkamp (05772) 3000 oder Rahden (05771) 844
Y-Taxi, Tag und Nacht, Espelkamp (05772) 9156464

Fahrdienst für Rollstuhlfahrer: MOBILE DIENSTE GmbH, Rahden, Telefon (05771) 968018

Zahnärztlicher Notdienst

Der zahnärztliche Notdienst ist jeweils zu erfragen unter der zentralen Rufnummer (0571) 85252 für die Orte Espelkamp, Rahden, Lübbecke

Pflegedienst-Bereitschaft

ATRIUM CARE, Kranken- und Altenpflege, Telefon (05772) 99654

LUDWIG-STEIL-HOF, Häusliche Pflege und Essen auf Rädern, Tel. (05772) 9797707

PFLEGEDIENST STOCKMANN, Häusliche Kranken- und Altenpflege, Tel. (05743) 920450

AMBULANTE DIENSTE, Fahrdienste und Betreuungen, Tel. (05771) 968018

Paritätische Dienste, Lübbecke, Tel. (05741) 34240, Espelkamp, Tel. (05772) 3622

DAMALS IN ESPELKAMP

Vor 50 Jahren:



Vor 50 Jahren: Ostern 1962 gründen die Rheinische und die Westfälische Landeskirche gemeinsam in Espelkamp das Jung-Stilling-Institut. Es ist eine Bildungseinrichtung, die zur Hochschulreife auf dem zweiten Bildungsweg führt. Ein Hauptziel ist es, mehr junge Theologen auszubilden. Ein Schulhaus dieser besonderen Art gibt

es in der Bundesrepublik Deutschland nur einmal - in Espelkamp. In den Räumen des ehemaligen Internats (Foto) kommt das Institut ab 1964 unter. Wir sehen ein Stadtbild, das längst verschwunden ist. Heute befinden sich an dieser Stelle - in etwa - die Mensa von Gymnasium und Realschule sowie die Gymnasiums-Aula.

Vor 25 Jahren:

Vor 25 Jahren: Am 21. Januar 1987 feiert Altbischof D. Dr. Hermann Kunst (rechts ein Foto aus dem Jahr 1978) seinen 80. Geburtstag in Bonn im Beisein zahlreicher Ehrengäste, unter ihnen - neben Kunst in der ersten Reihe sitzend - auch Bundeskanzler Dr. Helmut Kohl. Hermann Kunst (1907-1999), der Bevollmächtigte des Rates der Evangelischen Kirche in Deutschland bei der Bundesregierung, ist mit Espelkamp in ganz besonderer Weise verbunden. Er gehörte mit zu den Gründern der Flüchtlingssiedlung Espelkamp-Mittwald - und er fand Anfang der 1960-er Jahre in Schmalge seinen Wohnsitz.

Bei der Einweihung des Espelkamper Rathauses 1962 sagte der damalige Prälat: „In dem Maße wie die Gottesfurcht unser Leben ausfüllt, genau in diesem Maße sind wir frei von der Menschenfurcht und damit frei zum Dienst am Nächsten“. 1971 wurde Kunst die



Espekkamper Ehrenbürgerwürde zuteil. Bis Anfang der 1980-er Jahre war der „Diplomat im Lutherrock“ Aufsichtsratsvorsitzender der Aufbaugemeinschaft und Vorsitzender des Kuratoriums der Ev. Stiftung Ludwig-Steil-Hof.

Fotos (2): Stadtarchiv Espelkamp



planen · pflastern · pflanzen · pflegen

WOLK & MIRENA

Garten- und Landschaftsbau

Fabbenstedter Str. 29 · Espelkamp-Fabbenstedt · Tel.: 05743-2762

Gasthaus
Horstmann
Das Original seit 1966!

- Jetzt neu jeden Dienstag
saftige Spare Ribs
für 12,90 EUR
auf Anmeldung!

Dorfstr. 19 · 31603 Diepenau-Nordel
Telefon 05 777-244
www.haehnchen-horstmann.de

Leuchtenstudio
Schürmann

Leuchtendesign & Wohnaccessoires

Ringstr. 6 · 32339 Espelkamp-Fiestel
Telefon: 057 43 / 47 10
www.leuchtenstudio-schuermann.de

Chaos im Büro?

RG RUTH GRAF
BÜROSERVICE

Büroservice und Büroorganisation
für Geschäfts- und Privatkunden
05743/2373 · www.ruth-graf.de

GRABENKAMP

Heizöl - Diesel
Tel. 05771 97985-0

VORTEIL24

Bis zu **15 €*** sichern!

Rezept einreichen und Holland-Vorteil sichern!

Bis zu 15 Euro Bonus*

Bestellen Sie Ihre Medikamente bei unserer Partnerapotheke in Holland. Mehr Informationen zu diesem Service erhalten Sie hier:

City-Apotheke
Breslauer Straße 16
32339 Espelkamp

Den Vorteil24 Service gibt es nur in teilnehmenden

Linda.
Apotheken

Vorteil24 ist ein Angebot der Montanus Apotheke B.V., Dinxperlo (NL). Alle bestellten Arzneimittel werden ausschließlich von der Montanus Apotheke B.V. verkauft. Der Preisvorteil (Bonus) wird von der Sequalog B.V., Nijmegen (NL) gewährt.

* Auf alle rezeptpflichtigen Arzneimittel außer zuzahlungsbefreite bis 99,99 €.

nächste Ausgabe: private Kleinanzeigen 7,50

GEMEINSAM NEU

- Kunst & Kultur ● Schmuck & Zeit ● Hobby & Garten ● Hören & Sehen ● Beauty & Wellness ● Papeterie & neue Medien ● Mode & Ambiente ● Wein & Dekoratives
- Sicherheit & Technik ● Haus & Garten ● Reisen & Fotografie



Noch genießen wir den Winter, in dem wir zuletzt schon Tage mit etwas milderen Temperaturen dabei hatten. Wenn aber die BeneVia-Frauen zur „Springtime“-Messe am Sonntag, 18. März von 11-18 Uhr, auf das Gelände des Holzfachmarkts Cramer einladen, wird der Frühling bestimmt Einzug gehalten haben: Neue Jahreszeit - beste Laune!

Das Team von BeneVia - Iris Kalz, Katrin Weymann und Melanie Wittmeyer - hat sich wieder eine ganz Menge einfallen lassen, damit das Event erneut zu einem Riesenerfolg wird. So legt das Trio besonders viel Wert darauf, für Alt und Jung, oder besser: die ganze Familie, einen tollen Tag mit interessantem Programm zu bieten.

Angefangen beim Bühnenprogramm: Dort warten auf die Besucher kulturelle Inszenierungen von Tanz bis Gesang sowie traditionelles Kabarett.

Im Blickpunkt stehen natürlich nicht zuletzt die Messeaussteller. Jeder Besucher kann sich ausgiebig ein Bild vom jeweiligen Anbieter machen, abgerundet wird dies zusätzlich durch die Fachinterviews, die mit den Ausstellern geführt werden. Man darf gespannt sein, denn es gibt viel Information über neueste Trends und modernste Technik! In den Bereichen: Kunst & Kultur, Schmuck & Zeit, Hobby & Garten, Hören & Sehen, Beauty & Wellness, Papeterie & neue Medien, Mode & Ambiente, Wein & Dekoratives, Sicherheit & Technik, Haus & Garten, Reisen & Fotografie.

Natürlich haben die BeneVia Frauen bestes Wetter bestellt, sollte Petrus jedoch andere Pläne haben, macht das auch nichts, denn die Ausstellung ist größtenteils überdacht.

Dass bei „Springtime“ die Genießer nicht zu kurz kommen, ist hinlänglich bekannt. Es erwarten Sie viele Köstlichkeiten. Von heimischer Bratwurst, über deutsche Küche bis hin zur Pizza ist für jedermann was dabei. Ein umfangrei-

ches Kaffee- und Kuchen-Buffer, für all diejenigen, die es süß mögen, rundet die Sache ab. Besondere Erwähnung finden sollte zudem die „Edeka-Bar“: Sie war im vergangenen Jahr schon ein großer Renner, der Andrang riesig. Dieses Jahr setzt das Gehlenbecker Edeka-Team auf schmackhafte Bowlen. Weitere Stände haben natürlich auch Bier, Wein, Softdrinks usw. im Angebot.

Wer bei „Springtime“ reinschaut, zahlt 5 Euro Eintritt. Gut angelegtes Geld, denn alles, was am Ende übrig bleibt, geht einem karitativen Zweck zu. Auch hier gibt es dieses Jahr eine Besonderheit: BeneVia schlägt diesmal im Vorfeld zwei Charity-Projekte zur Auswahl vor. Die BeneVia-Frauen nutzen dazu auch das Immo-Forum, das jetzt am 18. und 19. Februar stattfindet. Am BeneVia Stand (Stadthalle, an der Bühne) gibt es weitere Infos und per Abstimmkarte kann jeder für seinen persönlichen Favoriten voten. Abstimmkarten sind auf dem ImmoForum oder noch eine Woche danach in den Geschäften des Trios erhältlich: Gartenbau Wittmeyer, Uhrmachermeister & Juwelier Weymann, Iris Kalz Wellness (www.benevia.de)

Vertreter des Projektes, das die meisten Stimmen auf sich vereinigt, ist bei der Springtime-Messe dabei und stellt sich vor. Aber egal, wie die Entscheidung ausfällt, gewonnen haben alle. Denn schon alleine die Aufmerksamkeit für karitative Initiativen kann sehr hilfreich sein. Die beiden Charity-Projekte sind: zum einen der Verein Lipoedem-Hilfe, zum anderen die Kynos Stiftung. Das BeneVia Team freut sich auf Ihr Voting.

18. + 19. Februar 2012

BENEVia

Erfahren Sie mehr über unsere neuen Charity-Projekte und besuchen Sie uns auf dem



IMMO-FORUM '12

Die Fachmesse für den Altkreis Lübbecke

ASIATISCHE AROMA - KOPFMASSEGE



LA BIOTHETIQUE®
PARIS

IRIS KALZ
Wellness

FRISÖR | FUSSPFLEGE
KOSMETIK | MASSAGE

HEUWEG 2 32312 LÜBBECKE TELEFON 05741-7041



Gartenbau
Wittmeyer

- Kultivierung von Objekten + Gartenanlagen
- Floristikgeschäft mit Topf- u. Schnittblumen
- Grabneuanlagen und Grabpflege
- Zaunbau + Pflasterarbeiten
- Geschenkideen
- Eventfloristik

JE WEGE GEHEN

www.benevia.de

Die BeneVia Charity-Projekte stellen sich vor:

Die Lipoedem-Hilfe

Der Verein Lipoedem-Hilfe hat es sich zur Aufgabe gemacht, Menschen die an der chronischen Krankheit „Lipödem“ (auch Reiterhosen-syndrom/Elefantenbeine genannt) leiden, zur Seite zu stehen. Durch großflächige Aufklärungsarbeit soll die Krankheit Lipödem in erster Linie der breiten Öffentlichkeit nahe gebracht werden, damit das Verständnis für die Betroffenen wächst. Durch eine enge Zusammenarbeit mit Medizinern, Krankenkassen, Krankenhäusern, Behörden und der Politik sollen bessere Behandlungsmöglichkeiten für die Betroffenen entstehen.

Der Verein unterstützt, berät und be-



gleitet am Lipödem erkrankte Menschen bezüglich der Arzt- und/oder Krankenhaus-suche, Antragstellungen bei den Krankenkassen und der Therapiemöglichkeiten.

Des Weiteren setzt sich der Verein für ein Umdenken bei den Krankenkassen und den Medizinischen Diensten ein, was die Liposuktion (Fettabsaugung) beim Lipödem betrifft. Diese Behandlung ist oftmals die einzige wirklich effektive Alternative, um Betroffenen ihre Lebenssituation zu erleichtern, ist aber nach wie vor als Schönheitsoperation eingestuft und daher keine vertragliche Leistung der Krankenkassen.

Die Kynos Stiftung

Die Kynos Stiftung bildet Behindertenbegleithunde / Assistenzhunde aus, die behinderten Menschen zu mehr Unabhängigkeit, Mobilität, Lebensmut und -freude verhelfen. Die Hunde öffnen/schließen Schubladen/Türen und Tore, betätigen Lichtschalter, apportieren das Telefon, sie warnen vor Gefahren, holen im Notfall Hilfe und sind immer im Dienst.

Die Ausbildung eines solchen Helfers dauert fast zwei Jahre und ist sehr kostenintensiv (bis zu 20.000 Euro pro Hund). Das Team der Kynos Stiftung



arbeitet ehrenamtlich und finanziert die Ausbildung und Zusammenführung aus Spenden. Damit auch in Zukunft möglichst vielen Betroffenen die Anschaffung eines solch wertvollen und gut ausgebildeten Helfers zum Eigenanteil von 2.550 Euro ermöglicht werden kann, „benötigen wir auch Ihre Unterstützung“, so die Stiftung. Und: „Für Dich und mich mag der Hund ein Freund sein. Für manche Menschen (Blinde, Kranke, Alte, Taube, Autisten, Epileptiker, Diabetiker...) ist er viel, viel mehr.“

Wir tun es wieder...

am 18. März 2012

SPRING time

...mit uns in den Frühling



auf dem Gelände von

Holzfachmarkt Karl Cramer

Maschweg 3+5 32312 Lübbecke

Lindenstr. 64
32312 LK-Gehlenbeck
Telefon: 05741 - 610 93
www.meisterwerk3.de

WER HEIRATET, MUSS VERRÜCKT SEIN!

CHRISTIAN BAUER

Bäckerstr. 35 32312 Lübbecke Telefon: 05741 - 310 759 www.juwelier-weymann.de

**JETZT UMSTELLEN ODER
SIE SEHEN BALD SCHWARZ!**



- MIT BESTER BERATUNG
- MIT BESTEN PRODUKTEN
- MIT BESTER INSTALLATION VOR ORT

EURONICS Ellermann

32339 Espelkamp-Gestringen | Gestringer Str. 13 | T 05743/8398 | info@euronics-espelkamp.de
Wir sind für Sie da: MO - FR 8:30 - 13:00 / 14:00 - 18:00 | SA 8:30 - 13:00

www.wir-digitalisieren-deutschland.de

NEU · NEU · NEU
in Espelkamp

ab 1. März 2012



Blickfänge

Inh. Kerstin Schierbaum

*Spielereien · Geschenke · Kreatives
& vieles mehr!*



Breslauer Straße 25 · 32339 Espelkamp
Telefon: 05772 - 9163887

Tipps für Ihre Gesundheit

Über die Sinusitis



Reinhard Fritsch
ist Apotheker in Espelkamp

Sinusitis, liebe Freunde, ist ein Wort, das sich nicht sofort durchschauen lässt. Es entstand aus dem antiken Sinus, der neben einem Busen auch noch einen Bogen bedeutete, und wandelte sich im medizinischen Gebrauch in gekrümmte Körperhöhlen, besonders die Nasennebenhöhlen. Wenn diese nun mit einer -itis verbunden sind, dann sind sie entzündet. Den Erkrankten interessiert jedoch weniger die Herkunft des Wortes, sondern was er tun kann, denn er leidet, mitunter beträchtlich, unter Schmerzen über den Kieferhöhlen und den Stirnhöhlen, seine Nasenatmung ist (oft einseitig) beeinträchtigt und ohnehin durch ständige Schleimabsonderung gestört, und dazu kommt eine allgemeine Abgeschlagenheit.

Therapien gegen die Sinusitis sind nicht neu. Empfohlen werden Kamillendampfbäder, Wärme, abschwellende Nasentropfen und Antibiotika. In schweren Fällen öffnen Ärzte die Zugänge der Nasennebenhöhlen operativ. Das gilt für Fälle, in denen das Leiden vom akuten ins chronische Stadium übergegangen ist und auf medikamentöse Behandlung nicht mehr wie erhofft reagiert.

Erwünscht ist indessen, Aufwand und Umstände einer Operation zu vermeiden. Dies betreibt man jetzt mit einer Kombinationsbehandlung, bei der man ein Kortisonderivat sowie zugleich einen pflanzlichen Schleimlöser einsetzt. Die Wirkung einer sechswöchigen Anwendung ist deutlich: Die Druckbeschwerden, der Schleimfluss und die Behinderung der Nasenatmung waren bei 2/3 der Patienten geschwunden oder doch auf ein erträgliches Maß gesenkt. Der Erfolg beruht erheblich auf den mehrfachen Eigenschaften des pflanzlichen Mittels, welche die Entzündung hemmen, antioxidativ und antibakteriell wirken, die unangenehmen Erscheinungen eindämmen und der befürchteten Verschlimmerung vorbeugen.

Lassen Sie sich raten, auch wer sich mit seiner Sinusitis schon abgefunden hat, darf zuversichtlich auf Befreiung hoffen.

Ihr Reinhard Fritsch

Am 26.2. im Gesellschaftsraum des Bürgerhauses:

Das traditionelle Schlesische Schlachtfest

Der Ortsverband des Bundes der Vertriebenen (BdV) Espelkamp lädt zum traditionellen „Schlesischen Schlachtfest“ ein. Der Termin ist am Sonntag, den 26. Februar, 11.30 Uhr, im Gesellschaftsraum des Bürgerhauses in Espelkamp.

Die Auswahl der Gerichte in der Übersicht: Schlesische Schlachtplatte, Eisbein, Kassler, Wellwurst

weiß und rot, Hirschbraten. Alle Gerichte haben natürlich Beilagen.

Anmeldungen zum Schlesischen Schlachtfest sind noch bis zum Dienstag, den 21. Februar, möglich. Dazu bitte melden bei Czitrich, Tel. (05743) 1488, oder Sembol, Tel. (05772) 1762.

Auch Gäste sind selbstverständlich gerne willkommen.

**Kleinanzeigen online aufgeben:
www.espelkamper-nachrichten.de**

Lernen Sie uns kennen!



Anahit Harutjunjan
& Marianne Klingel

**Wunsch-Behandlung:
Wählen Sie 3 aus 5**



Gesichts-
Massage



Winter-
Maske



Augenbrauen
zupfen und
Wimpern färben



Pflegeampulle
inkl. Peeling



2-Minuten-
Make-up

KOSMETIK by MARIANNE KLINGEL

Timeless

Im Atrium • Espelkamp • Tel. 05772 935012

1 Stunde
für 41,-

Jahreshauptversammlung der Siedlergemeinschaft Heinrich-Drake-Siedlung

Verdienstnadel für Achim Sperling



Die Siedlergemeinschaft Heinrich-Drake-Siedlung mit zur Zeit 226 Mitgliedern (Häusern) ist die zweitgrößte Gemeinschaft innerhalb des Kreisverbandes. Bei der jüngsten Jahreshauptversammlung wurde u.a. darüber

informiert, dass Im Jahr 2012 ein Boßeltturnier, ein Tagesausflug mit dem Bus, eine Fahrradtour mit Grillen und eine Adventsfeier mit Ehrungen geplant sind. Im Jubiläumsjahr (60 Jahre) werden für Veranstaltungen der

Siedlergemeinschaft die Teilnehmerpreise für Mitglieder erheblich reduziert, um auch Familien mit Kindern vermehrt dabei zu haben. Auf der Hauptversammlung informierte Bezirksschornsteinfegermeister Reinhard Schlüter über das neue Schornsteinfeger-Gesetz ab 2013. Der stellvertretende Vorsitzende der Siedlergemeinschaft Dieter Janigk berichtete über die Abschaltung des analogen Satelliten-Fernsehens zum 30. April. Für zehnjährige Vorstandsarbeit wurde Achim Sperling mit der silbernen Verdienstnadel des Verbandes Wohneigentum ausgezeichnet. *Auf dem Bild v.l. Dieter Janigk, Achim Sperling, Gerhard Kroschin und Erwin Schleinig.*

In den 60-er Jahren noch ein Hingucker / Jetzt ist Platz für Neues geschaffen

Brunner-Bau passte nicht mehr ins Bild

Als zum Westfalentag im Juni 1969 eine Espelkamper Foto-Doppelseite in eine Zeitungs-Sonderausgabe kommen sollte, war eine Maßgabe ganz klar: Auch der Brunner-Bau musste darauf abgebildet sein.

Das Anfang der 1960-er Jahre im Stil seiner Zeit geschaffene Allzweckgebäude, das u.a. Wohnungen, eine Arztpraxis, Bankschalter und auch mal eine Partei-Geschäftsstelle aufgenommen hat, war sehr in die Jahre gekommen, passte überhaupt nicht mehr in die Gegenwart. Vergangenen Monat ist es abgerissen worden.

Was an dieser Stelle neu entsteht, stand bis Redaktionsschluss dieser EN-Ausgabe noch nicht fest. Die Abbrucharbeiten wurden immer wieder von einer ganzen Reihe Schaulustiger beobachtet.

Das nebenstehende Foto entstand am Vormittag des 25. Januar.



E. Picker GmbH

- Kanalreinigung
- Kanaluntersuchung
- Kanalsanierung
- Roboter-Fräsarbeiten
- Kanaldichtheitsprüfung

Telefon
0 57 43 / 93 26-0
www.picker-kaiser.de

GRABENKAMP

Heizöl - Diesel
Tel. 05771 97985-0

**Fliesen-
Schautag**

Jeden 1. Sonntag im Monat
Schautag von 14 - 17 Uhr
Keine Beratung, kein Verkauf

Fliesenhaus
WOLSKI
Fliesen mit Hair und mehr
Bahnstraße 18
32339 Espelkamp (Gestringen)
Telefon (0 57 43) 9 29 40
E-Mail: fliesen-wolski@online.de

Stellenmarkt



Wir sind unkonventionell. Wir sind anders. Wir lieben den Erfolg. Genau das hat uns zum deutschlandweiten Marktführer im Bereich Praxis-Marketing gemacht. Viele Arztpraxen konnten mit unseren Marketing-Lösungen Ihre Leistungen erheblich besser vermarkten. Unser Markt hat Potential, unser Wachstum ist nachhaltig. Über 40.000 Arztpraxen gehören bereits zu unserem Kundenkreis und jeden Tag werden es mehr. Unsere Kunden und unsere Mitarbeiter sind die Basis für den zukünftigen, gemeinsamen Erfolg.

Wir suchen für unseren Firmensitz in Espelkamp zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n:

Vertriebs- und Marketingleiter (m/w)

Ihr Verantwortungsgebiet:

Sie tragen für unser gesamtes Produkt-Portfolio die Umsatzverantwortung. Dieses reicht von einfachen Praxisdrucksachen bis hin zu maßgeschneiderten Marketing-Konzepten für Arztpraxen. Sie sind direkt der Geschäftsführung unterstellt.

Ihr Aufgabengebiet:

Sie leiten die Vertriebs- und die Marketingabteilung. Insbesondere motivieren und führen Sie unsere Außendienstmannschaft und bauen diese weiter aus. Darüber hinaus wirken Sie bei der Erstellung des Werbepfandes mit und koordinieren unsere Messeauftritte.

Das bringen Sie mit:

Als abschlussorientierter Vertriebsprofi zeichnen Sie ein klar strukturierter und gut organisierter Arbeitsstil aus. Sie denken unternehmerisch und arbeiten konsequent ergebnisorientiert. Ihre Mitarbeiter motivieren Sie immer wieder erneut zu Höchstleistungen. Des Weiteren können Sie sich schnell in komplexe Sachverhalte einarbeiten, haben gute MS-Office Kenntnisse und legen eine überdurchschnittliche Reisebereitschaft an den Tag.

Das bieten wir:

- Eine langfristig ausgerichtete Führungsposition mit persönlichen Entwicklungsmöglichkeiten beim deutschlandweiten Marktführer.
- Einen dynamischen und interessanten Wachstumsmarkt in der Gesundheitsbranche.
- Eine gründliche Einarbeitung durch die Geschäftsführung.
- Eine positive Arbeitsatmosphäre in der Ergebnis und Zielorientierung einen hohen Stellenwert haben.
- Ein inhabergeführtes und bodenständiges Familienunternehmen in dritter Generation.
- Persönliches Coaching und regelmäßige Trainings
- Ein attraktives Gehalt, das die erzielten Ergebnisse der gemeinsam formulierten Zielvorgaben honoriert.

Interessiert?

Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihres möglichen Eintrittstermins und Ihren Gehaltsvorstellungen.

Ihr Ansprechpartner:

Henning von Eichel-Streiber
hves@meyer-wagenfeld.de
 Tel. 05772 911674

MEYER-WAGENFELD
 Königsberger Str. 6
 32339 Espelkamp



IHRE ZUKUNFT BEI TÖNSMEIER

An unserem Standort in Espelkamp suchen wir kurzfristig

Kraftfahrer / Lader (m/w)

Wie sieht Ihre Aufgabe aus?

- Fahren und Bedienen von Entsorgungsfahrzeugen der Klasse CE
- Einsatz als Lader
- Enge Zusammenarbeit mit der Einsatzleitung

Was erwarten wir von Ihnen?

- Führerschein Klasse CE
- Beherrschung der deutschen Sprache
- Hohe Einsatzbereitschaft und Flexibilität
- Teamorientiertes Arbeiten

Sind Sie interessiert?

Dann schicken Sie uns bitte Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen. Bitte richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an folgende Adresse:

Tönsmeier Entsorgung OWL GmbH & Co. KG

Regionalcenter Ostwestfalen - Lippe ■ Melanie Schulze

An der Pforte 2 ■ 32457 Porta Westfalica ■ Tel.: 0571/9744-186

■ Fax: 0571/9744-8186

■ E-Mail: schulze@toensmeier.de

■ www.toensmeier.de



Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams

Friseure / Friseurinnen

mit Begeisterung & Leidenschaft!

Wenn Sie das Gute-Laune-Gefühl in unserem Beruf lieben, Freude daran haben, Menschen ihre Schönheit erleben zu lassen und sich beruflich weiterentwickeln möchten - dann bewerben Sie sich jetzt!



Jessie Hermann

Gehlenbecker Straße 7
 Telefon 05741-1453

Wir suchen **Küchenhilfen** und **Auslieferungsfahrer** auf 400 Basis.



Tel. 05741/90 980 35 ab 15 Uhr

Mitternacht

Die nächste Mitternachtssauna im Atoll findet am Freitag, 30. März, statt. Das Saunateam lädt in der Zeit (Einlass ab 20.30 Uhr) von 21 bis 1 Uhr zu halbstündigen Aufgusskreationen ein. Das Massageteam sorgt ebenfalls für entspannende Momente und das Gastro-Team überrascht mit kulinarischen Genüssen am Bufett. Erfrischend und unter freiem Himmel bietet das Außenbecken im Saunagarten herrliches Schwimmvergnügen in den ersten Frühlingstagen. Im Solebecken lässt sich zudem bei meditativer Unterwassermusik herrlich entspannen. Ab 22 Uhr ist das Baden im gesamten Schwimmbereich hüllenlos möglich. Eintrittskartenbestellungen sind an der Kasse, unter 05772/979840 oder über die Internetseite www.atoll-espelkamp.de möglich.

*Жизнь прекрасна - но насладиться ей можно только с великолепным зрением и с идеальным слухом.
(Проверка зрения и консультация по-русски с 9:00 – 12:00)*



OPTIK Helms
HÖRGERÄTE
BRILLEN

Ihr Partner für gutes Sehen und Hören
Inh. W. Opitz

Ostlandstraße 13
32339 Espelkamp
Telefon (0 57 72) 52 52
Telefax (0 57 72) 52 07
Internet: optik-helms.de

Lohnsteuerhilfverein jetzt am Wilhelm-Kern-Platz 5 Fachkundige Beratung



In neuen Räumen gibt es seit Mitte vergangenen Jahres die gewohnt fachkundige Hilfe rund um die Einkommensteuer: Am 1. Juli 2011 ist die Beratungsstelle des Lohnsteuerhilfvereins Espelkamp umgezogen. Aus der Breslauer Straße 17-19, wo Beratungsstellenleiter Wernfried Schломann 1999 das Büro übernommen und sich selbstständig gemacht hatte, ist er mit seinen beiden Mitarbeiterinnen Anna Schmidt und Melanie Hanisch zum Wilhelm-Kern-Platz 5 umgezogen. Die Besucherinnen und Besucher freuen sich über den barrierefreien Eingang und die hell und modern eingerichteten Räume, Der Eingang zum neuen Büro am Wilhelm-Kern-Platz 5 ist ebenerdig gelegen. Zudem steht ein Fahrstuhl zur Verfügung, der die Ratsuchenden bis in die 3. Etage bringt. Wer mit dem Auto kommt, findet ausreichend Parkmöglichkeiten auf dem großen Parkplatz des neuen Einkaufszentrums an der Gerhard-Wetzel-Straße. Von dort aus erreicht man - in Richtung Rathaus gehend - nach wenigen Schritten und Metern den Eingang zum Haus Wilhelm-Kern-

Platz 5, direkt hinter dem „Backstop“.

Das Team der Espelkamper Beratungsstelle ist montags bis donnerstags von 10 bis 17 Uhr und freitags von 10 bis 13 Uhr zu erreichen. Außerhalb dieser Zeiten ist es möglich, Termine individuell zu vereinbaren. Mitglieder des Lohnsteuerhilfvereins können sich u.a. in Fragen der Einkommensteuererklärung, bei Anträgen auf Lohnsteuerermäßigung und Kindergeldangelegenheiten beraten lassen.

Wernfried Schломann betreibt in den Räumen am Wilhelm-Kern-Platz 5 unanhängig von der Beratungsstelle zusätzlich noch ein EDV-Service-Büro. Hier werden für andere Unternehmen Belege der Finanz- und Lohnbuchhaltung sowie Weiteres, das der Besteuerungsgrundlage dient, erfasst. Das Bild zeigt Wernfried Schломann mit seinen Mitarbeiterinnen Anna Schmidt und Melanie Hanisch.

V.B.L. Beratungsstelle
- EDV-Servicebüro -
Wilhelm-Kern-Platz 5
Tel. (05772) 5155

Paul-Photo
Photostudio für exclusive Photographie

**Tolle Geschenk-Ideen zu jedem Anlass
Kinder- und Familienaufnahmen,
Foto-Kalender, Gutscheine und vieles mehr!**

Inh. Paul Sankin

Breslauer Str.83
32339 Espelkamp

Tel.: 05772/ 200 45 90
Mobil: 0171/410 48 42

www.paul-photo.de

DIE PROFIS FÜR REHA UND GESUNDHEIT



Westerfeld
SANITÄTSHAUS

- ORTHOPÄDIETECHNIK
- MEDIZINTECHNIK
- REHATECHNIK
- SANITÄTSHÄUSER

Filialen
32312 Lübbecke,
Bahnhofstraße 1
32339 Espelkamp,
Breslauer Straße 24
32369 Rahden,
Steinstraße 14
32427 Minden,
Bismarckstraße 39

Zentrale
32312 Lübbecke,
Kösterkampstraße 5a
Telefon 05741/3666-0
www.westerfeld24.de

Kommen Sie warm durch den Winter - mit Wickeldecken oder Schlupfsäcken!

24 STUNDEN NOTDIENST:
0 8 0 0 / 3 6 6 6 3 3 3

Geschenk Gutschein

Immer eine gute Idee!

Verkaufsstellen:

- Sparkasse Minden-Lübbecke
- Volksbank Lübbecke Land eG

espelkamp

9. Basar in der „Märchenburg“

Bereits zum 9. Second-Hand-Basar „Rund ums Kind“ lädt der Förderverein des Familienzentrums „Märchenburg“ e.V. in Espelkamp, Rotdornstraße 25, für Samstag, den 3. März, ein. Von 14 Uhr bis 16.30 Uhr werden gut erhaltene Baby- und Kinderkleidung (Frühjahr/Sommer), Kinderwagen, Spielzeug, Fahrräder und vieles mehr angeboten. Bei Kaffee und Kuchen können sich die Besucher stärken. Anmeldungen werden bis 29.2. unter Tel. (0174) 8240186 angenommen. Warenannahme (Kommission) ist nach Anmeldung am Freitag, 2. März, von 14 bis 16 Uhr.

NEUERÖFFNUNG „TAG DER OFFENEN TÜR“

Logopädiepraxis Elke Mönkedieck

Podologiepraxis Reckmann

„Haus der Gesundheit“
Badeallee 1, Stemwede-Levern.

Samstag
18. Feb. 2012

in der Zeit von
11:00-17:00Uhr

Machen Sie sich selbst ein Bild von unseren neuen Praxisräumen.

Anmeldungen an Waldschule ab 27. Februar

Die Hauptschule Waldschule, Koloniestraße 63, in Espelkamp weist jetzt auf ihre Anmeldetermine für das kommende Schuljahr 2012/13 hin.

Die Möglichkeit zur Anmeldung besteht zu den nachstehenden Zeiten:

Montag, 27.02.12
bis Freitag, 02.03.12
von 8.00 - 13.00 Uhr.
Und zusätzlich am
Donnerstag, 01.03.12
von 15.00 - 18.00 Uhr.

Praxen für Logopädie und für Podologie in Levern

Neueröffnung in Levern im „Haus der Gesundheit“



Das Foto zeigt (v.l.) Bauherr Helmut Richter, Kathrin Reckmann, Ingrid Reckmann, Bauherr Karl Hölischer und Elke Mönkedieck.

Mit der Gründung der Stemweder Praxis für Logopädie in Levern möchte Elke Mönkedieck ein breit gefächertes Angebot im Bereich Logopädie für Kinder, Jugendliche und Erwachsene im Raum Stemwede und Umgebung schaffen. Nach dem Abschluss ihrer Ausbildung an der DAA Osnabrück hat Elke Mönkedieck durch ihre Tätigkeit in logopädischen Praxen umfassende Berufserfahrung erlangt. Dank des Neubaus des „Hauses der Gesundheit“ in ihrem Wohnort Levern ergab sich nun die Gelegenheit, den Schritt in die Selbstständigkeit zu wagen. Eine individuelle, auf Persönlichkeit und Bedürfnisse des Patienten zugeschnittene Therapie ist für Elke Mönkedieck sehr wichtig. Seit mehr als 40 Jahren arbeitet Ingrid Reckmann im Dienste der

Fußgesundheit. 1998 entschied sich ihre Schwiegertochter Kathrin Reckmann, auch Podologin zu werden. Seit 2002 arbeiten Ingrid und Kathrin Reckmann beide am Lindenweg in ihrer gemeinsamen Praxis zusammen. Nun wurden die Praxisräume zu klein, um allen Anforderungen in der Hygiene und im Sozialbereich weiter zu erfüllen. So entschied man sich, an die Badeallee ins „Haus der Gesundheit“ umzuziehen. Hier sind sechs moderne, helle Behandlungsräume, Hygieneraum, Sozialräume, behindertengerechtes WC, Wartebereich und eine Anmeldung für die Patienten entstanden. Beide Praxen können am „Tag der offenen Tür“ am Samstag, den 18. Februar, von 11 bis 17 Uhr, in Augenschein genommen werden.

Rechtsfragen des Alltags

Wer kümmert sich im Erbfall um die Tiere?



Eckhard Bückendorf
ist Rechtsanwalt in Espelkamp

Bei einem Todesfall bleiben nicht nur die materiellen Dinge zurück, sondern auch die Tiere des Erblassers. Dabei stellen sich u.a. folgende Fragen: Wer ist für den Hund oder die Katze verantwortlich? Können Tiere eigentlich im Testament bedacht werden? Nach dem Bürgerlichen Gesetzbuch (BGB) sind Tiere zwar keine Sachen. Es finden aber die für Sachen geltenden Vorschriften nach dem BGB Anwendung. Dies klingt paradox, bedeutet aber nichts anderes, als dass Haustiere vererbbar sind und im Erbfall genau wie andere Gegenstände auch zum Nachlass gehören. Da die Fähigkeit, Träger von Rechten und Pflichten zu sein, nur den Menschen zugesprochen wird, kann ein Haustier nicht Erbe oder Vermächtnisnehmer sein. Wer also nach seinem Tod sicherstellen möchte, dass sein Haustier gut versorgt wird, sollte in einem Testament entsprechende Vorkehrungen treffen und eine bestimmte Person zur Pflege bestimmen. Dabei ist es ratsam, der als Erbe oder Vermächtnisnehmer eingesetzten Person ausreichend finanzielle Mittel zur Verfügung

zu stellen, um zu vermeiden, dass das Erbe ausgeschlagen wird. Dies hat für die als Erbe oder Vermächtnisnehmer eingesetzte Person auch einen steuerlichen Vorteil, da bei einer Auflage zur Pflege in der letztwilligen Verfügung durch den Erblasser die Aufwendungen für das Haustier als Nachlassverbindlichkeiten von der Erbschaftssteuer abgezogen werden können.

Um sichergehen zu können, dass die Auflage auch entsprechend den Wünschen des Erblassers erfüllt wird, kann man einen Testamentsvollstrecker einsetzen. Für den Fall, dass die ausgesuchte Person das Haustier nicht pflegen will oder kann, sollte zusätzlich jemand als Ersatzerbe bestimmt werden.

Liegt keine letztwillige Verfügung des Erblassers vor, wird mit dem Haustier wie mit jedem anderen Nachlassgegenstand verfahren, d.h. der Erbe wird Eigentümer. Ist man Teil einer Erbengemeinschaft, muss man sich mit den anderen Miterben auseinandersetzen. Um zu vermeiden, dass im Rahmen dieser Auseinandersetzung das Haustier veräußert werden muss, wenn keine Einigkeit hergestellt werden kann, sollte eine gegenständliche Teilauseinandersetzung stattfinden, bei der einer der Erben (soweit möglich) das Tier zu sich nimmt. Hierdurch kann sichergestellt werden, dass der Hund oder die Katze des Erblassers nicht in falsche Hände gerät oder ins Tierheim abgegeben werden muss.

Sollte man daher ein Haustier besitzen, für das man Vorkehrungen treffen möchte, ist es ratsam, ein entsprechendes Testament aufzusetzen. Dabei ist es sinnvoll mit der Person, die sich nach dem Erbfall um das Haustier kümmern soll, vor der testamentarischen Bestimmung darüber zu sprechen. Nur so kann sich schon im Vorfeld klären lassen, ob die Person überhaupt dazu bereit ist und unter welchen Bedingungen.

Stammtisch für Schaffreunde

Einmal monatlich treffen sich die Schaffreunde aus Espelkamp und Umgebung zwecks Erfahrungsaustausch rund um den wolligen Vierbeiner. Besonders Neulinge in der Schafhaltung profitieren

von den wertvollen Tipps erfahrener Halter. Neue Schaffreunde sind willkommen!

Infos über den nächsten Termin unter Tel. (0170) 8030859.

Lernen Sie uns kennen!

10%

auf alle Farb-Behandlungen

Angebot bis zum 31.3.2012

KLINGEL
FRISEURE

Wilhelm-Kern-Platz, Tel.05772-1051
www.koi-klingel.de

Kinder-Geburtstag

2 Stunden Kegeln, inkl. „Dino-Teller“

und 0,2 l Getränk

für 10 Kids nur 90,-

Kegel-Aktion:

Ab 10 Pers.

20% auf alle Speisen

brasserie
stadtgespräch
im bürgerhaus

Weitere Infos unter: 05772-8826

Rechtsanwälte, Fachanwälte
und Notar

Bödding · Senckel · Rehling · Bückendorf



BSRB · Breslauer Straße 8 · 32339 Espelkamp · Telefon 05772/1676
Internet: www.boedding.de · E-Mail: info@boedding.de

Hier geht was!

Laienspiel in Isenstedt

Die Laienspielgruppe des örtlichen Heimatvereins (Foto) führt den plattdeutschen Dreiakter „Dat Schwienereennen“ auf. Kartenvorverkauf tel. jeden Mittwoch und Donnerstag jeweils von 16 bis 18 Uhr: Tel. (05743) 1671. Da es sich um Platzkarten handelt, ist eine Rückgabe nicht möglich.

Freitag, 16.+23.3., 19.30 Uhr,
Samstag, 17.+24.3., 19 Uhr,
Sonntag, 18.+25.3., 17 Uhr,
Grundschule Isenstedt



Kundenberater und Außendienst
Hilft Ihnen gerne weiter, wenn
Sie einen Bauplatz suchen
und bauen wollen



Volker Övermann

Mobil: 0151-14377332

oevermann@brauermassivhaus.de
www.brauer-massivhaus.de

Bauplätze

in Lübbecke, Hille und Minden

Wir sind Ihnen aber auch gerne
in Hüllhorst, Pr. Oldendorf und
Espelkamp bei der Suche nach
Ihrem Grundstück behilflich.

sofort bebaubar

Donnerstag, 8. März

Tanztee-Nachmittag

...des Sozialverbandes Deutschland, Ortsgruppe Espelkamp, gemeinsam veranstaltet mit dem Bürgerhausverein „Forum“. Der Tanztee-Nachmittag dient zum Klönen und Bewegen - bei Live-Musik. Dazu trifft man sich im Gesellschaftsraum des Bürgerhauses.

15 Uhr bis 17.30 Uhr, Bürgerhaus Espelkamp

Samstag, 10. März

„Entdecke die Galerie Espelkamp“

Ein Stadtrundgang (Stadtführung) durch den Ostteil der Stadt Espelkamp. Treffpunkt ist am Drogeriemarkt Müller, Einkaufszentrum Breslauer Straße. Alle Wege sind barrierefrei. Anmeldungen im Kulturbüro Espelkamp, Wilhelm-Kern-Platz 14, Tel.: 05772 562-161, Fax: 05772 562-151, Mail: kulturbuero@espelkamp.de.

15 Uhr, ab Einkaufszentrum Espelkamp

Do., 22. März

**Nachmittagsausflug
mit dem
Sozialverband**

Der Sozialverband, Ortsgruppe Espelkamp, bietet eine Ausflugsfahrt in das Besucherbergwerk nach Porta Westfalica-Kleinenbremen an. Das Werk wird besichtigt, anschließend ist ein Kaffeetrinken vorgesehen.

Es wird um Anmeldungen bis zum 12. März gebeten: Tel. (05772) 8041.

**Abfahrt
12.45 Uhr
ab Schweriner Straße,
13 Uhr
ab Rathaus,
Rückkehr gegen 18 Uhr.**

Official Partner



...mit uns gesund...

lipida.
Apotheken

City-APOTHEKE

Breslauer Straße 16 · Telefon 05772-8855

Gutschein

10% Preisnachlass

auf Ihren rabattfähigen Apothekeneinkauf
oder

20% Preisnachlass

auf ein rabattfähiges Apothekenprodukt
(gültig bis 31.3.2012)



Auch gültig
in der
**Kastanien-
Apotheke!**

Rats-Apotheke

Breslauer Straße 5 · Telefon 05772-3790

Gutschein

10% Preisnachlass

auf Ihren rabattfähigen Apothekeneinkauf
oder

20% Preisnachlass

auf ein rabattfähiges Apothekenprodukt
(gültig bis 31.3.2012)

immer preiswert

Ist ein Apothekenartikel in Espelkamp nachweislich günstiger, erhalten Sie diesen bei uns zu dem Angebotspreis. (Einkaufsvorteile nicht kombinierbar. Nicht auf reduzierte Ware und Sonderbestellungen. Solange Vorrat reicht.)

Fr., 24.2./9.3.

**Kleinkunstreit-
bühne
in Gestringen**

Bereits die vierte Veranstaltung im neuen Jahr erlebt die Bühne in der Alten Schule in Gestringen: Und zwar dürfen sich die Besucherinnen und Besucher am 24. Februar auf ein „Wandervolles Musik-Kabarett“ mit Jan Jahn freuen. Am 9. März erleben die Kleinkunstfreunde unter dem Motto „Thumb & Ride“ Soul und Blues mit dem großartigen „Big Daddy Wilson“ sowie „Skinny“ Joe Bues und „Big Chief“ van Mervyk - ein besonderes musikalisches Erlebnis. Bitte schon vormerken: Am 23. März kommt mit „Crazy Chris Kramer“ ein Bluesvirtuose nach Gestringen.

**jeweils 20 Uhr, Bürgerhaus
Gestringen (Alte Schule)**

Sonntag, 17. März

Kammerkonzertreihe



Unter dem Titel „Frühling... Verheißung, Vergnügen, Verliebtheit“ präsentieren sich Stipendiaten der Stiftung der Sparkasse Minden-Lübbecke zur Förderung von Kunst und Kultur in der Kammerkonzertreihe des Kreises. Simon Obermeier und Constantin Auerswald (auf dem Foto vorn v.r.) werden gemeinsam mit den Literatur-Kursen des Wittekind-Gymnasiums Lübbecke unter der Leitung von Edda Solinski und Jessica Stefener das 1. Kammerkonzert in der neuen Reihe des Krei-

ses Minden-Lübbecke auf Gut Renkhausen gestalten. Simon Obermeier und Constantin Auerswald treten gemeinsam mit den Cellisten Julian Haake und Charlotte Strenger auf. Eintrittskarten sind an folgenden Vorverkaufsstellen zu erhalten: Wittekind-Gymnasium Lübbecke, Tel. (05741) 296 362; Bücherstube Lübbecke, Tel. (05741) 8584; Haus des Gastes Bad Holzhausen, Tel. (05742) 4224.

20 Uhr, Gut Renkhausen

ab Montag, 27. Februar

Montagsgesellschaft

Das Frühjahrskolleg der Literarischen Montagsgesellschaft beschäftigt sich diesmal mit John Cheever, der durch seine Shortstories bekannt wurde und 1979 den Pulitzer-Preis erhielt. Seine Bücher schildern das Leben in den amerikanischen Suburbs. Kurslektüre ist das Heyne-Taschenbuch

40578 von John Cheever: „Der Schwimmer“. Der Kurs beginnt am Montag, 27. Februar. Die drei weiteren Termine sind am 5. März, 26. März und am 2. April.

19 Uhr bis 20.30 Uhr, Stadtbücherei Espelkamp

Freitag., 2. März

Weltgebetstag

Im Mittelpunkt des Weltgebetstages 2012 steht das Land Malaysia und vor allem die Situation der Frauen in diesem Land. Unter dem Titel „Steht auf für Gerechtigkeit“ prangern die Christen in ihrer Gottesdienstliturgie Ungerechtigkeiten in Malaysia an. Sie lassen dazu auch verschiedene Texte der Bibel sprechen.

Der Ökumenische Weltgebetstags-Gottesdienst in Espelkamp, zu dem alle Interessierten herzlich eingeladen sind, wird im Ludwig-Steil-Hof gefeiert. Im Anschluss an

den Gottesdienst laden die Frauen ein, sich bei einem gemütlichen Beisammensein mit einem Imbiss, einer Spezialität aus Malaysia, zu stärken. Außerdem werden fair gehandelte Waren aus Malaysia und anderen Ländern vom Eine-Welt-Laden „Undugu“ angeboten. Mitfahrgelegenheiten zum Gottesdienst werden um 17.15 Uhr an der Thomaskirche und um 17.30 Uhr an der Michaelskirche angeboten.

18 Uhr, Großer Saal im Ernst-Wilm-Haus (Ludwig-Steil-Hof)

JANZER REISEN WELTWEIT

Unsere Kompetenz für Ihre Zufriedenheit www.janzer-reisen.de

Im Atrium
Bischof-Hermann-Kunst-Platz 8 • Espelkamp • info@janzer-reisen.de
Telefon: 05772 - 93 90 0

• Linienflug • Pauschal- und Kurreisen • Visum • Versicherung

Nichts ändert sich, außer ich ändere mich. Alles verändert sich, sobald ich mich ändere.

Heilerin Lebensberaterin

Jacoba van Bergen
Persönliche Beratung nach Absprache

Rufen Sie mich an:
05741-2341515

Urlaub jederzeit.

Sauna

Sich verwöhnen lassen, Entspannung fühlen und Ruhe finden...

★★★★★
SaunaPremium

Baden

... im Familienbad Atoll

Freizeitbad Atoll
Trakehner Straße 9 • 32339 Espelkamp
Tel. 0 57 72 - 9 79 84-0 • www.atoll-espelkamp.de

Baden Sauna Wellness

ATRIUM CARE
Kranken- und Altenpflege GmbH

Ihr ambulanter Pflegedienst
Bischof Hermann Kunst Platz 1 • 32339 Espelkamp
Tel. **05772-6000**

Häusliche Pflege
Behandlungspflege
Wundversorgung
Beratungsbüro
Hausnotruf
Pflegeberatung
Service-Wohnen

Liebevoll zuhause versorgt



www.atrium-care.de

Pflegedienst CourAge

— Mut zur Menschlichkeit —

Mobile Nachtpflege

Breslauer Straße 89, 32339 Espelkamp

0800 - 66 47 589 / Anruf kostenlos /
Rund um die Uhr für Sie erreichbar

MEDZECH
Telefon: **05741-9280**
www.der-stein-metz.de



Tischlerei Schütte
Inhaber Niels Schütte - Tischlermeister GmbH & Co. KG

Verleih von Parkettschleifmaschinen

- Einzelanfertigungen
- Parkettböden und Aufbereitung
- Nolte Einbauküchen
- Fenster und Türen
- Massivholztreppe

In der Landwehr 25
Lübbecke-Nettelstedt
Tel.: 05741-232839
Fax 05741-232842
Mail: niels.schuette@web.de

Qualität die überzeugt!

Elektro Badzio

Inh. Alfred Fenski

- Elektroinstallationen
- Hausgeräte
- Kundendienst

Neißer Str. 69 · 32339 Espelkamp
Tel.: 0 57 72 - 35 54 · Fax: 0 57 72 - 12 11
Mobil: 0160 - 154 32 23 · Mail: elektrobadzio@t-online.de

Gütesiegel für das Espelkamper Erlebnisbad Atoll-Saunalandschaft mit „Premium-Siegel“



Mehr Sicherheit und bessere Orientierung für Saunabesucher – das Gütesiegel für Saunaaanlagen des Deutschen Sauna-Bundes macht's möglich. Die Saunalandschaft im Freizeitbad Atoll in Espelkamp bekam jetzt die Auszeichnung in Premium-Qualität überreicht.

Ziel der Qualitätszeichen des Deutschen Sauna-Bundes ist es, Saunaneukunden eine bessere Orientierung im Saunamarkt zu ermöglichen und Stammgästen im Urlaub und auf der Reise die Suche nach einem passenden Saunabad zu erleichtern. „Wer regelmäßig in die Sauna geht, kennt seine Stammsauna natürlich genau. Wenn man aber den Wohnort wechselt oder verreist, war es bislang nicht einfach, schnell das Richtige zu finden. Durch die drei Qualitätssiegel ist das jetzt viel einfacher. Man sieht auf Anhieb, welche Angebote die Saunaaanlage bietet“, klärt der Vorsitzende des Zertifizierungsausschusses, Dieter Gronbach aus Bad Kreuznach auf, der mit sieben weiteren

Saunaexperten das Qualitätssystem entwickelte.

Konkret verbirgt sich hinter dem Qualitätszeichen Premium: Diese Saunalandschaften laden zum mehrstündigen Verweilen ein. Mehrere Sauna- und Warmluft-räume sowie mindestens eine Sauna im Außenbereich müssen zur Verfügung stehen. Ebenfalls vorhanden sein müssen: Verschiedene Abkühlbereiche und Badebecken. Zahlreiche Wohlfühlangebote, zum Beispiel unterschiedliche Massagearten und Schönheitspflege sowie Bewegungskurse gehören ebenfalls zum Anforderungsprofil. Dazu zählt auch ein Restaurant, in dem es leckere Speisen und Getränke gibt.

Das Foto zeigt bei der Übergabe der Urkunden (v.l.) Klaus Hagemeyer, Vorstand Stadtwerke Espelkamp AÖR, Dr. Michael Quell, Geschäftsführer Aquapark Management GmbH, Rolf-A. Pieper, Geschäftsführer Deutscher Saunabund, und Jörn Kemmer, Betriebsleiter Freizeitbad Atoll.

Familiennachrichten Geburten

14.12.11	Devin Neufeld	Kastanienweg 4
18.12.11	Manuel Alex. Treptau	Gardestraße 40
19.12.11	Linnéa Krahn	Krämerstraße 11
23.12.11	Janus Bekemeier	Niederstraße 6
27.12.11	Robin Wiebe	Kanalstraße 6
4.1.12	Linee Peters	Eibenring 4
7.1.12	Samuel Braun	Lange Horst 13
23.1.12	Clara Sophie Sieg	Friedeberger Weg 5

Eheschließungen

27.1.12	Rustam Nadyrov Olga Wiens	Belm, Schulstraße 24 Hedrichsdorf 20
4.2.12	Stefan Ens Melanie Wall	Frotheimer Weg 176 Jasminweg 3

Informationsreihe

Zur Altersverwirrtheit

Der Trägerverbund Demenz bietet in Espelkamp eine kostenlose Informationsreihe „Mit Vergesslichkeit und Altersverwirrtheit umgehen“ für Angehörige von Menschen mit Demenz an.

Die Teilnehmenden lernen die Grundlagen der Altersverwirrtheit kennen und entwickeln Verständnis für verwirrtes Verhalten. Sie lernen Verhaltensstrategien im Umgang mit den betroffenen Angehörigen und herausfordernden Situationen und bekommen Tipps für die häusliche Pflege. Die Kursreihe beinhaltet zehn Treffen im wöchentlichen Rhythmus (20 Stunden). Sie wird vom Pflegedienst Atrium Care

veranstaltet und der erste Termin findet am Mittwoch, 18. April, 17 Uhr, im Atrium-Treff am Bischof-Hermann-Kunst-Platz 1 in Espelkamp statt. Die Teilnahme an den Kursreihen ist kostenlos. Um Anmeldung wird dringend gebeten. Anmeldung und Information: Tel. (0571) 82802-15.

Tectronic-Systems GmbH aus Diepenau

Die Robotisierung manueller Abläufe



Elektromeister Günter Blumenkamp und Ingenieur Jürgen Hoffmann sind die Inhaber der 2005 gegründeten Tectronic-Systems GmbH in Diepenau. Tectronic ist ein Ingenieurbüro für die Erstellung von Programmierungssoftware einschließlich der Umsetzung der Softwarelösungen in die Praxis.

Zu den Produkten des Unternehmens gehört u.a. ein System zur Erfassung von Ausfallzeiten.

Wichtiges Standbein von Tectronic: Die Robotisierung manueller Abläufe, das meint die Nachrüstung von Automatisierungskomponenten sowie die Modernisierung „alter“ Maschinen und Anlagen. Die nachträgliche Optimierung dient den Kunden, die bei ihrer Produktion Kosten reduzieren möchten.

Das Ergebnis sind Maschinen und Anlagen, die wieder dem heutigen Stand der Technik entsprechen.

Tectronic ist - aufgrund guter Geschäftsbeziehungen zu namhaften Roboterherstellern - in der Lage, rasch Vorführroboter bzw. Messerückläufer besonders kostengünstig zu liefern.

Die EDV-gestützte Steuerung von Stromverbrauchern in Industriebetrieben, die massive Energieeinsparungen bringt, rundet die Angebotspalette von Tectronic ab. Hierbei ist es möglich - browser-gestützt vom PC aus - „Stromfresser“, die nicht in Betrieb sein müssen, zentral, schnell und einfach abzuschalten.

Das Foto zeigt Günter Blumenkamp (Foto, Mitte) und Jürgen Hoffmann (Foto, rechts) an einem Roboter, den Tectronic bei einem Unternehmen, das Schalldämmplatten produziert, installiert hat. Auf dem Bild auch Maschinenführerin Monika Galla.

Tectronic-Systems GmbH
Boschweg 1, Diepenau
Tel. (05775) 966 360

Seit 1993

**REISEBÜRO
ALBINA
PLETT**

URLAUB 2012 Große Auswahl!
Pauschalreisen, Kuren, Flüge, Visa
und vieles mehr... rufen Sie uns an!
05772 - 9766 - 0
Billiger fliegen nur die Vögel!

Wilhelm-Kern-Platz 4 | 32339 Espelkamp | info@albina-plett.de | www.albina-plett.de

Ein starkes Team

Heizung Sanitär

- Notdienst
- Wartungsdienst
- Solaranlagen
- Komplettbäder

www.team-fegel.de
Espelkamp-Frotheim
Mindener Straße 22
Tel.: 05743-1246
Fax 05743-2004

Wir filmen Ihre Feier!

- Hochzeiten • Geburtstage
- Firmenfeiern • u.v.m.

A.V.O. KAMERA

Weitere Infos unter:
05772-9398808
0171-4855476

Sudetenland

Restaurant • Saalbetrieb • Partyservice

- Preiswerter, täglich wechselnder Mittagstisch
- Sonntag Mittag Büffet nur 9,90 Euro

Kantstraße 28 • Espelkamp • Tel.: 05772-915810

www.sudetenland-espelkamp.de

Öffnungszeiten: Di. Ruhetag, Mi.-Mo. 11.30-14 Uhr und 17.30-22 Uhr

PETERS & WIEBE

PERFEKT WELLNESS

Wasserenthärtung

Friedrich-Ebert-Straße 14 · 32339 Espelkamp
Telefon 05772-9166890 · www.perfekt-wellness.de

Besuchen Sie uns!

Haus Vier Eichen

Alten- und Pflegeheim GmbH



Wir zeigen Ihnen, wie schön das Alter mit seinen Herausforderungen sein kann. Umringt von den Vier Eichen, die unserem Haus seinen Namen geben, gehen bei uns Professionalität in der Pflege und harmonische Fürsorge Hand in Hand. Sie und Ihre Angehörigen liegen uns am Herzen und werden bestens beraten.

Kurzzeitpflege und Verhinderungspflege für 27,03 Euro pro Tag

Geschäftsführer Lothar Loeser Tel. 05743 - 944 - 0 Info@haus-vier-eichen.de
Moorweg 1 32339 Espelkamp Fax 05743 - 944 - 244 www.haus-vier-eichen.de

Mit tiefer Bestürzung
haben wir die Nachricht vom Tode
unseres langjährigen Freundes und
ehemaligen Amtskollegen

Heinz Hennemann

vernommen.

Wir verlieren einen engagierten
Mitstreiter für die langjährige
Städtepartnerschaft
zwischen Torgelow und Espelkamp
und einen verständnisvollen und
bei vielen Torgelowern sehr beliebten
Menschen, der uns mit seiner
herzlichen und freundlichen Art
stets in Erinnerung bleiben wird.

Den Angehörigen, insbesondere
der Gattin des Verstorbenen,
möchten wir unser tiefes Mitgefühl
aussprechen und auf diesem Wege
bekunden, dass wir
in Gedanken bei ihnen sind.



Stadt Torgelow
Ralf Gottschalk
Bürgermeister

Impressum 63. Jahrgang / 17.2.2012 · Auflage dieser Ausgabe: 15.000 Exemplare

Anzeigen-Annahme und Redaktion:

Andreas Brinkmann (BKM) · Breslauer Straße 54 · 32339 Espelkamp

Tel. (05772) 935395 Fax 935396 · Mobil 01 71 / 6 41 39 27

eMail: redaktion@mittwaldmedien.de

Bianca Rabbe · Breslauer Straße 54 · 32339 Espelkamp

Tel. (05772) 71 91 Fax 93 53 96 · Mobil 01 70 / 8 03 08 59

eMail: bb@mittwaldmedien.de

Herausgeber, Verlag, Herstellung und Verwaltung: Ulrich & Martin Meyer GmbH & Co. KG

Postfach 1391 · 32327 Espelkamp · Telefon (05772) 9166880

In der Ernst-Wiechert-Schule über Gewalt diskutiert Nonverbale Kommunikation mit Kimi, Lou und Olivia



Vor kurzem haben sich die Schüler des 8. Jahrgangs der Ernst-Wiechert-Schule für ein interessantes, aber auch unter die Haut gehendes Unterrichtsthema entschieden: „Körperliche und seelische Gewalt“. Gemeinsam mit Schulsozialarbeiter Ingo Prein wurde über die verschiedenen Formen von Gewalt gesprochen, diskutiert und informiert.

„In einem solchen Informationsseminar steht der behutsame Umgang mit den Schülern im Vordergrund, das Selbstwertgefühl und die Wahrnehmung der Kinder soll gestärkt werden – nicht etwa aggressives Training oder Angstmache“, so Prein. Die Jugendlichen müssten lernen, auf ihre Gefühle zu achten und herausfinden, mit wem sie vertrauensvoll reden könnten. Unterstützt und begleitet wurde das Seminar von Stefanie Göztepe sowie von dem Budopädagogen Ufuk Göztepe. Die beiden hatten auch ihre Begleithunde „Kimi“, „Lou“ und „Olivia“ mit

in das Projekt integriert. Fester Bestandteil war somit z.B. das bewusste Beobachten der Tiere, um das Verständnis von nonverbaler Kommunikation wie „Beschwichtigungssignale erkennen“ oder die eigene Verhaltenskontrolle (Gewalt führt nicht zum Ziel) zu fördern. Zusammen vertieften die drei Fachkräfte die Gewalt-Thematik in verschiedenen Rollenspielen und Kleingruppendiskussionen. In Informationsrunden wurden Hilfsmöglichkeiten und Kontaktadressen kennengelernt und gesammelt.

Die Schüler berichten nach Ende des Projekts: „Wir sind jetzt gut informiert und fühlen uns stark, uns selbst und anderen zu helfen!“

Das Bild zeigt (v.l.) Patrik Falk, Hasan Akman, Daniel Enns, Özcan Demirbas, Mustafa Cengiz, Sören Arning, Florian Niemann, Emre Bölükbas und Mike Ristau mit den Begleithunden „Kimi“, „Lou“ und „Olivia“.

Zusatzausbildung in mehrtägigem Farbseminar

Klingel: Perfekte Coloristen

Alle Mitarbeiter von Kai Klingel haben jetzt den „Farbführerschein für Coloristen“ in einem mehrtägigen Farbseminar gemacht. Die Ausbildung wurde bei der Fa. GLYNT in Hamburg, Köln, Oldenburg und Kassel sowie im eigenen Salon durchgeführt. Das Seminar hilft den Friseuren, die Vorgänge beim Färben noch besser zu verstehen und dadurch selbst ausgefallene Farbwünsche sicher zu erfüllen. Bei Tönungen und Farbe stehen faszinierende Farbnuancen und maximaler Glanz im Vordergrund. Die besonders schonende Pflanzenlipidbasis und die niedrigstmögliche ph-Wert-Einstel-

lung sorgen für ausdrucksvolle Farben und für das, was jeder gerne haben möchte: ein seidiges schönes Haargefühl.

Erfahren konnte man auch viel über Haar- und Hautverträglichkeit der Haarkosmetikprodukte, die höchste Ansprüche erfüllen und in klinischen Tests mit Brief und Siegel bestätigt wurden. GLYNT ist ein Wegbereiter bei der kosmetischen Nutzung nachwachsender Pflanzenrohstoffe in der Haarkosmetik. Aus Respekt vor dem Ökosystem werden nur Naturgrundstoffe verwendet, wenn die Wirkung wissenschaftlich nachgewiesen wurde.

Basar in der „Schatzinsel“

Der Förderverein der Evangelischen Kindertagesstätte „Schatzinsel“, Wittekindstraße 17 in Lübbecke, veranstaltet am Sonntag, 18. März, von 14 Uhr bis 16.30 Uhr einen Second-Hand-Basar rund ums Kind. Für Schwangere werden die Türen bereits ab 13.30 Uhr zum Stöbern geöffnet sein.

Das Angebot reicht vom Autositz bis zur Babywippe, über Fahrräder und Schwangerschaftsmode bis hin zu Baby- und Kinderbekleidung.

Zum Ausruhen und gemütlichen Sitzen bietet die Cafeteria leckere Torten, Kuchen und Getränke an - selbstverständlich darf alles auch mitgenommen werden!

Wer selbst verkaufen und gebrauchte Ware abgeben möchte, meldet sich bitte vorher rechtzeitig an, entweder per E-Mail unter basar-schatzinsel@web.de oder per Telefon, die Telefonnummer lautet (05741) 5460.

20 Prozent des Erlöses gehen an den Förderverein der „Schatzinsel“.

**0% Zinsen. 0% Risiko. 100% Lust auf Brille!
+ alle 2 Jahre eine neue Brille!**



**Wunschbrille aussuchen -
und bequem in Raten zahlen.**

Von klassischer Eleganz über cooles Design bis hin zu verspielten Farbakzenten - spüren Sie bei Optik Hohn und Atrium Optik Lust auf Brille. In unserer großen Vielfalt finden Sie garantiert die perfekte Brille zu Ihrem persönlichen Stil. Und mit dem Optik Hohn und Atrium Optik Brillenabo wird der Traum von der Wunschbrille bereits heute Wirklichkeit. Sie bezahlen Ihre Brille in 24 bequemen Monatsraten zu 0% Zinsen und das schon ab einem Mindestwert von 120 Euro.

Mal ehrlich, können Sie diesem Angebot widerstehen?

ab **5€**
im
Monat*



**Erfüllen Sie sich Ihren Brillentraum
jetzt mit dem Optik Hohn
und Atrium Optik Brillenabo!**

* Bei einem Kaufwert von 120,- € und einer Laufzeit von 24 Monaten.

ZWEI starke PARTNER!

**Abo-System ideal auch bei
Ihrer Hörgeräteversorgung!**

**AUGENOPTIK · KONTAKTLINSEN
HÖRGERÄTE · MEISTERBETRIEB**
HOHN
RAHDELN, STEINSTR. 1 ☎ 1481
www.optik-hohn.de • optik-hohn@t-online.de

atrium-optik
GmbH & Co. KG
Augenoptik - Hörgeräte - Kontaktlinsen
Bischof-Hermann-Kunst-Platz 5
Espelkamp · Telefon 0 57 72 / 93 55 02

Optikland-Partner über 400x in Deutschland - www.opticland.de

Am 23.2. im Lifestyle an der Vom-Stein-Straße: „Event Fettverbrennung“

Im Lifestyle an der Vom-Stein-Straße in Lübbecke lädt Inhaberin Gaby Hagemeier zum „EVENT MAXIMALE FETTVERBRENNUNG – 24 Stunden am Tag“ ein. Der Termin ist am Donnerstag, 23. Februar, ab 19.34 Uhr.

Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, empfiehlt sich eine rasche Anmeldung unter Tel. (05741) 20909.

Zunehmen - das kann jeder, so wissen wir es alle - leider. Man muss nur mehr Kalorien zu sich nehmen als der Körper verbraucht. Doch auch jeder kann abnehmen, indem er - eigentlich ganz einfach - weniger Kalorien konsumiert als er verbraucht. Oder indem er den Verbrauch entsprechend erhöht. Wir müssen auf nichts verzichten. Um straff und aktiv zu sein, sollten wir etwa 35 mal wöchentlich essen. Und es dürfen ruhig kleine Mengen Süßigkeiten oder Alkohol dabei sein, ohne der Figur zu schaden. Denn unsere gute Laune ist genauso wichtig wie eine gute Figur.

Fachmann Andreas Scholz spricht zum Thema bei diesem Event. Dabei geht es um folgen-

de Fragen:

- Weshalb kann wenig essen dick machen?
 - Macht Fett fett und Zucker wirklich dick?
 - Muskulatur macht eine gute Figur?
 - Was hilft wirksam gegen Cellulite?
 - Ist Fahrradfahren der Weg zur knackigen Figur?
 - Wie bleibe ich länger jung und vital?
 - Figurenährung, Schönheitsernährung.
 - Figurtraining: Der richtige Mix für die gesunde Bilanz.
- Andreas Scholz (Dipl. oec. troph.) ist Präsident der Gesellschaft für Ernährungsforschung e. V. und Referent für Fitness- und Figurenährung. Er veröffentlichte die erfolgreichen Bücher „Muscle food, body food“ und „Maximale Fettverbrennung – 24 Stunden am Tag“.

Aktuelle Antworten auf die wichtigsten Fragen zur Fitnessernährung finden Sie im monatlichen Newsletter auf www.gfe-ev.de oder auf www.go-mylines.de.

Praxis für Physiotherapie Elke Dunger-Fröhlich Wohlbefinden dank Yoga

In der heutigen Zeit wird Yoga für viele Menschen zu einer interessanten Möglichkeit, Gesundheitsprävention zu betreiben. Was ist Yoga und wie wirkt Yoga? Yoga ist ein sehr altes indisches Übungssystem für Körper, Geist und Seele. Im Westen ist Yoga seit ca. 100 Jahren bekannt und wissenschaftlich belegt. Es gibt verschiedene Yogaarten, die im ganzheitlichen Yoga zusammen wirken. Karma Yoga ist der Yoga des Handelns. Im Jana Yoga befasst man sich mit der Yogaphilosophie.

Raja Yoga erklärt den menschlichen Geist, hierzu gehört u.a. die Meditation. Bhakti Yoga setzt sich mit dem Glauben, unabhängig von einer religiösen Zugehörigkeit, auseinander. Kundalini Yoga ist der Yoga der Energie. Hatha Yoga beinhaltet die Körpertechniken.

Der Hatha Yoga ist der Teil, der in der westlichen Welt am häufigsten praktiziert wird. Er beinhaltet Yogastellungen (Asanas), Atemübungen (Pranayama), Tiefenentspannung, Meditation, positives Denken

und Ratschläge zur gesunden Lebensführung. Die Wirkungen von Yoga sind Harmonisierung, Erweckung schlafender Fähigkeiten, wie zum Beispiel Kreativität und Erkennen des wahren Selbst. Schon bei nur einmal wöchentlicher Praktizierung kann man relativ schnell ein tiefes Gefühl von Entspannung, eine Reduzierung von Schulter- und Nackenverspannungen und ein Verschwinden von Rücken- und Kopfschmerzen feststellen. Der Yogaübende empfindet mehr Energie, Vitalität, geistige Klarheit und neues Selbstvertrauen. Das Immunsystem wird gestärkt und die Konzentrationsfähigkeit verbessert. Yoga ist jedoch kein Allheilmittel, sondern etwas, das nur mit viel Geduld und regelmäßigem, systematischen Üben zum individuellen Erfolg führen kann. Yoga ist als Präventionsmaßnahme von den Krankenkassen anerkannt und wird bezuschusst.

*Elke Dunger-Fröhlich
Yogalehrerin BYV
Praxis für Physiotherapie
Mittelgang 19
Tel. (05772) 978578*

Wir bieten kostengünstig:

- Programmierung von SPS-Steuerungen
- Roboterisierung manueller Abläufe
- Konfigurierung von Spezial-Elektronik

TECTRONIC-SYSTEMS GmbH

Boschweg 1 · 31603 Diepenau · Tel.: 05775-966 360
www.tectronic-systems.com

Person im Blickpunkt: Hans-Georg Dahl

„Oase und Attraktion“



Hans-Georg Dahl (66), ist seit kurzem neuer Vorsitzender des Waldfreibadvereins. Dazu trafen wir uns zum Gespräch:

Espelkamper Nachrichten: Wer den Vorsitz in einem für Espelkamp so wichtigen Verein übernimmt, hat sich's gut überlegt und ist mit Herzblut dabei, oder?

Hans-Georg Dahl: Bei allem, was man gerne und mit viel Freude macht, da ist man auch mit Herzblut dabei. Seitdem ich kein Tennis mehr spiele, habe ich für mich eine Alternative gesucht. Zum Schwimmen bin ich gekommen und ihm treu geblieben, weil ich damit vor Jahren eine Sportart gefunden habe, die ich noch viele Jahre betreiben kann und die gut für meine gesamte Fitness und mein Wohlbefinden ist. Das möglichst tägliche Schwimmen und somit der Erhalt unseres Waldfreibades sind für mich Motivation genug, mich aktiv im Verein „Pro Waldfreibad“ zu engagieren.

Espelkamper Nachrichten: Wie lief intern die „Sache“ auf Sie zu?

Hans-Georg Dahl: Mitglieder unseres Stadtrates kennen mich aus meiner aktiven Zeit als Volleyballer und Tennisspieler. Sie wissen von meiner heutigen Begeisterung für das Schwimmen und auch, dass ich sehr viele Jahre in Vereinsvorständen tätig war. Irgendwann hatte man mich dann gewonnen. Dazu die motivierten Vereinsmitglieder und das sehr engagierte Vorstandsteam im Freibadverein gaben mir das gute Gefühl, dass Vorstandsarbeit mit diesem Team Freude macht.

Espelkamper Nachrichten: Was sind die wichtigsten Zielsetzungen für den Freibad-Verein in der nächsten Zukunft?

Hans-Georg Dahl: Der Verein hat in den vergangenen Jahren sehr viel geleistet. Das 2003 vor der Schließung stehende Waldfreibad steht heute blendend da und ist eines der schönsten in OWL. Es liegt im Zentrum unserer Stadt und ist für Mitarbeiter aus Industrie, Handel und Verwaltung schnell zu erreichen. Diesen Standortvorteil und das vorhandene Ambiente wollen wir ausbauen und nutzen. Wir haben hierfür

ein Entwicklungs-Konzept erarbeitet. Das Waldfreibad soll auch ohne Sonnenschein in der Saison für jedermann ein lohnendes Ziel sein. Unter den Oberbegriffen 1. Freizeitsport, Fitness- und Gesundheitspark, 2. Spiel- und Naherholungszentrum für Familien, 3. Feierabend-Event für Berufstätige und Freibadfreunde und 4. Firmen- und Privatfeiern als Poolparty sollen unterschiedliche und wiederkehrende Aktivitäten angeboten werden. Die Einführung des Frühschwimmens für Vereinsmitglieder an vier Werktagen ab 6.30 Uhr ist ein ebenso wichtiges und vorrangiges Ziel in diesem Jahr. Gerade für Berufstätige und Frühaufsteher ist – das weiß ich aus eigener Erfahrung – „Frühschwimmen“ eine wirklich sehr gute, sehr gesunde und zufriedenstellende Aktivität.

Espelkamper Nachrichten: Das Freibad besteht 2012 schon 60 Jahre. Worauf dürfen wir Espelkamper uns jetzt schon freuen? Gibt's eine Festveranstaltung?

Hans-Georg Dahl: Die Jubiläumsveranstaltung „60 Jahre Waldfreibad und 50 Jahre DLRG“ findet am Sonntag, den 1. Juli, statt. Live-Musik, Spiele für Kinder zu Wasser und an Land sowie viele Sport- und Tanzdarbietungen stehen auf unserem Festprogramm.

Espelkamper Nachrichten: Wie sieht das Freibad 2022 aus?

Hans-Georg Dahl: Die Bereitschaft in der Bevölkerung, für Freizeit-, Fitness und Wellness Geld auszugeben, ist aus meiner Sicht vorhanden. Unsere zukünftigen Gäste möchten dann aber auch ein interessantes und vielseitiges Angebot in einem schönen und ansprechenden Umfeld und Ambiente vorfinden. Die Anfangsvoraussetzungen dafür sind in unserem Waldfreibad in den letzten Jahren geschaffen worden. Wir möchten dieses nun Schritt für Schritt mit Unterstützung aus der Bevölkerung und der Industrie ausbauen und mit Leben füllen. Hierdurch wird das Waldfreibad auch 2022 noch eine Oase und Attraktion in unserer Stadt sein.

Espelkamper Nachrichten: Was muss ich tun, um Mitglied in Ihrem Verein zu werden?

Hans-Georg Dahl: Infos, Aktuelles und die Vereinsbeiträge stehen auf unserer Webseite. Eine direkte Information und ein persönliches Kennenlernen ist aber der bessere Weg. Dieses ist schon im März wieder möglich. Wir beginnen dann mit den Saisonvorbereitungen im Waldfreibad und freuen uns über jede Unterstützung. Die Termine für die Arbeitseinträge finden Interessierte unter www.espelkamp-waldfreibad.de.

Metallbau

Schlosserei

Lasertechnik

Pulverbeschichtung

Wintergärten



MK Metalltechnik
Vehlager Str. 48, Espelkamp
Tel.: 05743-931158
www.mk-metalltechnik.de

f a h r s c h u l e

— olaf — rump —

Telefon: 0171/7759977

Unterrichtszeiten:

Montag und Donnerstag 18.15 - 20.15 Uhr

Mittwoch 14.15 - 15.45 Uhr

ATSV-Jahresversammlung

Der ATSV Espelkamp lädt zu seiner Jahreshauptversammlung ein. Sie findet statt am Donnerstag, den 5. April, Beginn ist um 19 Uhr im Vereinsheim Albert-Pürsten-Stadion.

Diese Tagesordnung ist vorgesehen: Begrüßung; Wahl eines Protokollführers; Verlesung des Protokolls 2011; Berichte des Vorstandes; Kassenbericht; Be-

richt der Kassenprüfer und Entlastung des Vorstandes; Wahl eines Kassenprüfers; Wahl des Vorstandes; Haushaltsplanungen; Ehrungen; Bekanntgaben; Verschiedenes.

Anträge auf Erweiterung oder Änderung der Tagesordnung müssen bis spätestens zum 25. März in schriftlicher Form beim Vorstand eingereicht werden.



Raiffeisen-Markt

Wir leben Nähe!

Kauf 3 zahl 2

nur Freitag 24.02.
und Samstag 25.02.

Beim Kauf von 3 Artikeln aus dem Raiffeisen-Markt-Sortiment erhalten sie den günstigsten Artikel gratis dazu.

Nur gültig vom 24.-25.02.2012



* Beim Kauf von 3 Artikeln erhalten Sie den günstigsten gratis dazu.

Nur gültig am 24.+25.02.2012
Irrtümer vorbehalten.

© terres-agentur
12-12305

Ihr  Raiffeisen-Markt

32339 Espelkamp • General-Bishop-Str. 35
Tel.: 05772-936012

Basar im Michaelshaus am 17. März

Der „Basar rund ums Kind“ in Espelkamp am Tannenberglplatz findet in diesem Frühjahr am Samstag, den 17. März, von 14 Uhr bis 16.30 Uhr in der Michaelskirche statt. Das Basarsteam hat beschlossen, die Textilien in Zukunft aus dem Sortiment zu nehmen.

Dieser Platz wird jetzt für einen neuen Schwerpunkt des Basars genutzt. So liegt dieser in Zukunft auf einer großen und übersichtlich gut sortierten Auswahl an Spielzeug und Spielsachen für drinnen und draußen, Büchern und Gesellschaftsspielen, Kinderfahrzeugen aller Art, Kinderwagen, Kindersitzen etc. und auf gut erhaltenen Schuhen. 10 Prozent des Erlöses kommen einem wohltätigen Zweck zu Gute.

Anmeldungen werden am Montag, den 27. Februar sowie am Dienstag, den 28. Februar, in der Zeit zwischen 15 Uhr und 18 Uhr entgegengenommen. Die Telefonnummer lautet (05772) 6488.

Lasertechnik neues Standbein der mk-metalltechnik

Erster Ansprechpartner



Die Firma mk-metalltechnik bietet ihren Kunden alle Leistungen eines modernen Metallbau-Betriebes an. Geschäftsführer ist der Lübbecker Markus Kunkel. Im vergangenen September hat das Unternehmen in eine neue Lasertechnik-Anlage investiert und sich damit ein zusätzliches Standbein geschaffen. Von der Beratung über die Konstruktion und Fertigung bis hin zur Verarbeitung ist die 28 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter zählende Firma ein zuverlässiger

Ansprechpartner für die metallverarbeitende Industrie sowie den Maschinen- und Sondermaschinenbau. Das Unternehmen führt für namhafte Firmen im gesamten Bundesgebiet alle Arten von Stahlbaumontagen durch.

Vor einem halben Jahr hat das Unternehmen die Firma Möhle Wintergärten übernommen. Hier, an der Hauptstraße 52 in Blasheim werden Alubauten gefertigt, Wintergärten, Carports und Vordächer.

Aufgekauft hat die mk-metalltechnik zudem die Produkte der Firma Henke Treppen. Es werden in bewährter Form Sondertreppen nach Maß und Großtreppenanlagen mit dem bekannten Standard weiter produziert und verbaut. Weitere Infos unter:

MK Metalltechnik GmbH & Co. KG
Vehlager Straße 48, Espelkamp
Tel.: 05743-931158
www.mk-metalltechnik.de

Kleinanzeigen

Medizinische Fußpflege



Christine Werner

Telefon

(0 57 43) 85 55

Erreichbar ab 15.00 Uhr
Termine, auch für Hausbesuche,
nach tel. Vereinbarung
Lehmkuhle 32, 32339 Espelkamp

Kinderbett höhenverstellbar,
Wickelkomode zum Schrank
umbaubar, auch nur als Schrank
nutzbar, Wandregal, alles wie
neu, Buchoptik, zusammen 100,-
Tel.: 05743-928221 ab 18 Uhr

Kosmetikstudio la femme



Cornelia Lüdtko
Platanenring 24 · Espelkamp
Telefon: (05772) 1021

Wohnung in Frotheim
EG, 3-4 Zimmer, Bad, Gäste WC,
Keller, Gartennutzung, frei ab 1.3.
Tel.: 05743-1246

Verwünschtes Juwel mit
Urlaubsfeeling in Lübbecke,
zentrumsnah, zu verkaufen
Tel.: 05741-7739

Wir waschen und dekorieren
Ihre Vorhänge und Gardinen!

WILIRA
TREND WOHNKULTUR

(ehemals Gardinen Szezech)

- Insektenschutz
- Markisen
- Lamellen
- Jalousien
- Rollos
- Faltstores
- Service

Im Mühlenfeld 63, Rahden
Telefon: 05771-918466

Ladenlokal Espelkamp Zentrum
ca 100 qm, große Schaufenster,
zu vermieten
Tel.: 0171-4853463

Schlafstörungen? Sprechstunde
bei gepr. Schlafberaterin, Termine
unter Tel.: 05474-304497
www.schlafoptimal.de

Haus (auf Wunsch mit Einrich-
tung), verwünschter Garten,
riesen Terrasse, in Lübbecke
stadtnah, zu verkaufen
Tel.: 05741-7739

GRABENKAMP

Heizöl - Diesel
Tel. 05771 97985-0

Suchen Sie eine qualifizierte und
günstige Nachhilfe in Englisch
oder Deutsch für Ihr Kind? Von 1.-
13. Klasse, dann rufen Sie mich an
Tel.: 05772-99524

Kaatz Reisen

An der Classic-Tankstelle
Isenstedter Straße 134
Tel. 05772-9797050

1 Woche Türkei

in den Herbstferien 425,- p. P.
12.10.-19.10.2012/ ab Bremen
Hotel Sun Beach/
Doppelzimmer/ HP

Aktuell erhältlich:

25,- EUR Gutschein
auf Pauschalreisen und
Kreuzfahrten, bei Buchung
bis 29.02.2012 auf einen
Gesamtreisepreis von
mindestens 500,-

Single-Wohnung in Isenstedt
zu vermieten, Obergeschoss,
295,00 KM zuzüglich NK
Tel.: 0170/5891479

Wir suchen ein Haus zu kaufen
Rahden und Umgebung, mit
Garten
Tel: 0176-32097343

NEU TAXI
IPSILO
Taxi mit NFZ
Telefon (0 57 72)
915 64 64 www.ipsilon-taxi.de

Krankenfahrten aller Art
Strahlentherapie und
Dialysefahrten,
Rollstuhltransporte

Chaos im Büro?

RG
RUTH GRAF
BÜROSERVICE

Büroservice und Büroorganisation
für Geschäfts- und Privatkunden
0 5743/2373 · www.ruth-graf.de

Opel Corsa B ecoflex BJ 01/2010,
silber met., 18.500 km, Sommer-
und Winterreifen
Tel.: 05741-7993 ab 19 Uhr
oder 05741-9222 tagsüber

zu vermieten:
Dachgeschosswohnung,
3 Zimmer/ Küche/ Bad/ Balkon,
Lübbecke stadtnah, zu verkaufen
Tel.: 0176-60940541
oder 05745-2552 (ab 19.30 Uhr)

Altes Haus sucht Liebhaber, ideal
für Handwerker, 160 qm Wfl.,
800 qm Grdst. (nicht einsehbar) in
Lübbecke stadtnah, zu verkaufen
Tel.: 05741-7739

Resthof, guter baulicher Zustand,
Ausbaureserve, 1,2 Hektar addor.
Weiden zu verkaufen
Chiffre 98696

Kinderbetreuung, Hilfe für
Senioren und Haushaltshilfe
bietet in Lübbecke
Tel: 05741-2305907

Suche kleines Haus/ Reihenhau
in Espelkamp zu kaufen
Tel.: 05703-520185

Alles im grünen Bereich
in Deutsch und Englisch?
Oder Unterstützung wichtig?
Gymnasiallehrerin i.R. hilft weiter.
Tel.: 05741/ 90 99 64

Reinigung Polster Teppiche
Matratzen vom zertifizierten
POTEMA®-Fachbetrieb
Das Original! Tel.: 05474/304497
www.sauber-und-gesund.de

Schneiderin erledigt alle Näh- und
Änderungsarbeiten preiswert und
schnell! Anfertigung nach Vorla-
gen oder Schnittmustern!
Telefon: 05741-20524

Schalldämmungen für Privat und
Gewerbe, Platten, Folien, Paneele
und Beratung
www.calme-akustiksysteme.de

Verkaufe Buchenbrennholz
2 Jahre getrocknet, ofenfertig.
SRM/ 70,- Euro
Tel. 0151-18766284

Zu verkaufen:
Schlichtes Brautkleid mit Schnü-
rung Gr. 38 + Zubehör 640,- VB
Brautschuhe (Gr. 37)
60 Bilder und weitere Infos unter:
fotos.web.de/strickliese/Braut-
kleid
Kontakt (ab 19:30 Uhr)
0176-32549581 oder
mail: strickliese@web.de

Reiheneigenheim - ruhige Lage
(Sackgasse) Espelkamp stadtnah -
zu vermieten
5 Zimmer, Küche, Bad/ WC, Gäste
WC, Keller, Dachboden -
ca 100 qm Wfl., komplett
renoviert und gedämmt, Balkon,
Terrasse, Garten 590,- zzgl. NK
Tel.: 0175-4168833

Imperial Einbaubackofen,
90 cm breit, alle Backfunktionen,
Edelstahloptik
Tel.: 0171-3113128

Радостная весть:
„Жизнь с избытком“ -
это общение, песни,
беседы о вопросах жизни
за чашкой кофе
на русском языке.

Воскресенье 26 Февраля 2012г. в 16:30
Sonntag 26. Februar 2012 16.30 Uhr
Russischer Abend mit Gespräch und Musik

Где? Evangelische Freikirche e.V.
Rahdener Str. 15 Espelkamp (Martinskirche)

Hospizarbeit stellt neues Programm vor

Noch Mitarbeiter gesucht

Die Hospizarbeit im Paritätischen lädt Betroffene und Interessierte zu ihren Veranstaltungen ein. Der Kurs für Ehrenamtliche in der Hospizarbeit beginnt am Freitag, 2. März, und beinhaltet zwei Wochenenden, zwei Seminartage und fünf Themenabende. Der Kurs endet Anfang Mai. Wenn ich nicht mehr selbst bestimmen kann, möchte ich mich darauf verlassen, dass andere in meinem Sinne entscheiden. Die Sachlage in den Bereichen Pati-

entenverfügung und persönliche Vorsorgevollmacht erläutert Boris Lehne (Paritätischer Betreuungsverein) am Mittwoch, 21. März, 19.30 Uhr im Treffpunkt Parität, Bahnhofstr. 29a in Lübbecke.

Mehr Infos dazu und zum Programm gibt es bei Parivital, Tel. (05741) 3424-31 oder -32 und bei der Hospizarbeit im Paritätischen, Tel. (05741) 8096-202 oder -239.

3 ZKB, Frotheim Ortsmitte
Dusche, WC, Abstellraum, Balkon, 1. OG, 86 qm, 420,- + 70,- NK, Gas und Strom extra
Tel.: 0160-97035751 ab 15 Uhr

Wohnung in Bad Holzhausen zu vermieten
OG, 4 ZKB, Einbauküche, sep. Eingang, Keller, PKW Stellplatz, 87 qm, feri ab .1.4.
Tel.: 0171-7493676

3 ZKB, Frotheim Ortsmitte
Dusche, Whirlpool, WC, Gäste WC, 2 Abstellräume, Terrasse und Gartennutzung, EG, 100 qm, 490,- + 80,- NK, Gas und Strom extra
Tel.: 0160-97035751 ab 15 Uhr

Wohnung in Espelkamp
zentrumstnahe, zu vermieten, DG, 2 Zi, Küche, Bad, Abstellraum, terrasse, 55 qm
Tel.: 05772-8730

Briefmarken: DDR 1949 bis 1990
- tolle postfrische Sammlung, lückenlos komplett in 3 schönen Leuchtturmalben mit Schubern. Alles sehr sauber wie im Spezialabo geliefert, mit allen Spitzen, Sperrwerten und sämtlichen Blocks. Eine besonders schöne und wertvolle Sammlung gegen Gebot zu verkaufen.
Tel. 05761-2321

Dachgeschoss-/ Studiowohnung,
95 qm, mit überdachtem Balkon in Bad Holzhausen mit Blick auf das Wiehengebirge, beste Lage, verkehrsgünstig, gr. Wohn- essbereich mit offener Küche, gr. Schlaf- und Badezimmer, Gäste WC, AR, 480,- + NK, Wünsche können noch berücksichtigt werden
Tel. 05742-7015286

Nachhilfelehrer für die Erteilung von Nachhilfeunterricht gesucht! -Wunschfach-faire Bezahlung-
Bewerbung unter:
www.topnoten.de/jobs.htm
Telefon: 05741-272926



Mietangebote

Ruhiges Wohnen in Espelkamp
Schweriner Straße, 2 Zimmer, Küche, Bad mit Dusche, WC, Abstellraum u. Waschmaschinenanschluss, Loggia, Ausstattung: Raufasertapete, Designbodenbelag, 60 m² Wfl., EG, Aufzug, Gas-Zentralheizung, Rampe und Parkplätze vorhanden, Bezug nach Absprache
KM 261,15 € zzgl. Nebenkosten

Top Wohnung zum top Preis
Espelkamp, Gabelhorst, 3 Zimmer, Küche, großes Bad mit Badewanne, WC u. Waschmaschinenanschluss, Loggia, Abstellraum, Ausstattung: Raufasertapete, PVC-Bodenbelag, Fliesen, 75 m² Wfl., 7. OG, Aufzug, Gas-Zentralheizung, Bezug ab sofort möglich
KM 267,35 € zzgl. Nebenkosten

Zentrumstnahe in Espelkamp
Brandenburger Ring, 3 Zimmer, Küche, Bad mit Badewanne, WC und Waschmaschinenanschluss, Loggia, Ausstattung: Raufasertapete, PVC-Bodenbelag, 78 m² Wfl., 2. OG, Aufzug, Gas-Zentralheizung, Bezug ab sofort möglich
KM 324,11 € zzgl. Nebenkosten

Ihre Ansprechpartner:
Vermietungsteam ☎ 05772/ 565-31

www.aufbau-espelkamp.de

Pflegedienst Stockmann

Römerstr. 1 • 32339 Espelkamp • Tel. 0 57 43 - 92 04 50



Tagespflege „Am Buchhof“

Leverner Str. 72 • 32351 Stemwede-Levern • Tel. 0 57 45 - 92 03 939

Bei uns erhalten Sie
Ihre Bahnfahrkarte
ohne Service-Gebühren!

Bahnhof Espelkamp
Am Bahnhof 1 • 32369 Espelkamp

Montag - Freitag	9.00 - 13.00 Uhr
	14.00 - 18.00 Uhr
Samstag	9.00 - 13.00 Uhr



Reise-Treff

- Bahnfahrkarten
- Reisebüro
- Postfiliale mit im Gebäude

Zeugnissorge? Abschlussprüfung?

Erteile qualifizierte Einzel-Nachhilfe in den Hauptfächern für alle Klassen und Schulformen (preisgünstig) Tel.: 05772-979071



Heizöl - Diesel
Tel. 05771 97985-0

EFH in Espelkamp

Bj.1974,Wfl.ca.124 qm,
Grunst. ca.830 qm, gut gepflegt,
gute Ausstattung. Vollunterkellert, Sauna, offener Kamin
2 Terrassen Ost/West
Ost überdacht.
Tel 0175-8162554

Goldankauf
in
Lübbecke.

Ankaufstelle von Zahngold und Schmuckgold.

Am Markt 16b
32312 Lübbecke
Tel. (05741) 5520

HDM
Deitel-Haber GmbH

Neubau DHH in Planung

Nähe Lübbecke für 1-2 Pers. zu verkaufen, Grdst ca 480 qm
Tel.: 05741-3509



Büroservice und Büroorganisation
für Geschäfts- und Privatkunden
05743/2373 • www.ruth-graf.de

Abfuhrtermine

Bezirk 1+2:
Espelkamp-Innenstadt, Fabbenstedt, Fiestel, Gestringer (nördlich Gestringer Straße), Vehlage, Altgemeinde

Biotonne	Fr. 24. Februar
	Fr. 9. März
Restmüll	Fr. 17. Februar
Leichtstoffverpackungen	Mo. 27. Februar
Altpapier	Di. 28. Februar

Bezirk 3:
Frotheim, Schmalge, Ilsenstedt, Gestringer (südl. Gestringer Straße)

Biotonne	Do. 23. Februar
	Do. 8. März
Restmüll	Do. 15. März
Leichtstoffverpackungen	Mi. 29. Februar
Altpapier	Do. 1. März



Frisierbude

Romy Wessels

Tel. 05745 - 300041

Zur Amlage 8 32351 Sternvede

Termine Di. bis Sa. nach Vereinbarung
Montags Ruhetag

Beispielgebende Sponsoren fürs Soziale Kaufhaus Anhänger übergeben



Um wirkungsvolle soziale Arbeit im non-profit-Bereich zu ermöglichen, braucht man die Unterstützung wohlwollender Partner. „einLaden“, das Soziale Kaufhaus in Espelkamp, bietet seit mehr als sechs Jahren sinnvolle Beschäftigung an und verbindet das mit einem ökologischen, ressourcenschonenden Hintergedanken.

„Die Bevölkerung in und um Espelkamp versorgt uns sehr gut mit Spenden aller Art, die wir teilweise reparieren und aufarbeiten. Dann wiederum können geringverdienende Personengruppen (vorrangig Arbeitslosengeld-II-Empfänger/innen, Rentner/innen, Alleinerziehende) günstig >Dinge des alltäglichen Lebens< erwerben“, so Einrichtungsleiter und Prokurist Olaf Buder. Und weiter: „Wir schaffen durch unsere Tätigkeiten sozialversicherungspflichtige Arbeitsplätze und setzen Arbeitsmarktprogramme zur Qualifizierung und Aktivierung

von Arbeitssuchenden um.“ Mit einem jetzt übergebenen Anhänger „werden wir in Zukunft unsere Arbeitsabläufe verbessern können“. Denn gerade auch als soziale Einrichtung sei es heutzutage unabdingbar, sich betriebswirtschaftlich effizient aufzustellen und vorhandene Beschäftigungsfelder auszubauen. Mit dem neuen Anhänger könnten jetzt z. B. gleichzeitig größere Spenden abgeholt und Entsorgungen bzw. Auslieferungen von Möbeln vorgenommen werden.

Die Beteiligung von vielen neuen Sponsoren aus Handel, Handwerk und Dienstleistung „zeigt uns an dieser Stelle“, so Buder weiter, „dass unsere Arbeit geschätzt wird und wir in der Espelkamper Branchenlandschaft ein anerkanntes Mitglied sind.“

Der „einLaden Espelkamp“ sagt allen Sponsoren und Förderern ein herzliches Dankeschön für die Unterstützung!

Die Feuerwehr trauert um Heinrich Penning

Ein Pionier und Gestalter

Am 21. Januar ist der ehemalige stellvertretende Wehrführer Hauptbrandmeister Heinrich Penning im Alter von 83 Jahren verstorben. Mit ihm verliert die Feuerwehr Espelkamp eine weithin bekannte Persönlichkeit, einen Pionier und Gestalter der Wehr. Heinrich Penning wurde 1928 in Isenstedt geboren. Bereits im Februar 1948 trat er in die damalige selbstständige Feuerwehr Isenstedt ein. Schon früh engagierte er sich auch über die Gemeindegrenze hinaus im Brandschutzdienst des Katastrophenschutzes. Mit der Gebietsreform von 1973 und der Auflösung des Amtes Gehlenbeck wurde die Feuerwehr Isenstedt als Löschgruppe Isenstedt der Feuerwehr

Espelkamp angegliedert. Heinrich Penning wurde zum Zugführer des heutigen Zuges Ost (Löschgruppen Frotheim und Isenstedt) und stellvertretenden Wehrführer bestellt.

Ein Schwerpunkt seiner Feuerwehrarbeit war die Ausbildung. Mit großem Sachverstand führte er diesen Bereich bis zu seiner Verabschiedung aus dem aktiven Dienst im Jahre 1989.

Für seine Verdienste um das Feuerwehrwesen wurde Penning mit vielen Auszeichnungen bedacht. Ihm wurde u.a. das Feuerwehrehrenzeichen in Gold des Landesfeuerwehrverbandes NRW sowie das Feuerwehrehrenkreuz des Deutschen Feuerwehrverbandes verliehen.

KLOSEK-BAU
Maurer- und Sanierungsarbeiten aller Art

Peter Klosek

Alte Schulstraße 7 – Espelkamp

Tel.: 0 57 43 / 920 871

Mobil: 0172/53 449 75

Ganz bei Dir



loslassen, genießen, träumen...

Vereinbaren Sie jetzt Ihren persönlichen
Termin für ein kostenloses und unverbindliches

Burnout Infogespräch

Daniela Meyer

Breslauer Straße 54 · Espelkamp

Termine nach Vereinbarung:

05772-9365625

DER KANALEXPORTE

Der neue Spezialist bei Hilker

- ✓ Kanalreinigung
- ✓ Dichtheitsprüfung
- ✓ Kanaluntersuchung
- ✓ Kanalsanierung

Weitere Informationen auf
www.der-kanalexperte.de

Hilker GmbH · Werner-von-Siemens-Straße 11 · 32369 Rahden

05771 - 97 09 - 0
www.der-kanalexperte.de

Teppiche Reparatur **Reinigung**
Teppichhaus **TÖNSMANN** 05772-4006

Neuer Titel „junge vhs“

Unter dem Titel „junge vhs“ macht die Volkshochschule auf ihr breit gefächertes Angebot für Kinder und Jugendliche aufmerksam. In dieser fächerübergreifenden Sonderrubrik, für die jetzt ein neues Logo entwickelt wurde, finden sich Kurse und Workshops zu vielen Themen, die speziell für jüngere, noch nicht erwachsene Teilnehmende konzipiert worden sind. Zusammen mit gleichaltrigen Mädchen und Jungen kann bei kreativen Angeboten wie Malen, Musik und Tanz etwas ganz Neues ausprobiert werden. Schon Vorschulkinder können z.B. im Englisch- oder Russischkurs auf spielerische Weise erste Erfahrungen mit einer Fremdsprache sammeln.

VHS Altkreis Lübbecke,
Tel. (05772) 9771-0

Jetzt arbeiten wir zu Zweit.

Gemeinschaftspraxis Dr. med. Petro-Alexander Rarei & Kristi Schmidt

Fachärzte für Innere Medizin
Hausärztliche Versorgung

Sprechstunden: Montag-Freitag 8.30 - 12.00 Uhr
Montag, Dienstag, Donnerstag 16.00 - 18.00 Uhr und nach Vereinbarung

Espelkamp · Breslauer Straße 29 · Tel. 05772-6611 · www.dr-rarei.de

Stadtwerke Espelkamp verlosen Wellness-Gutscheine an Online-Kunden

Geschenkpaket mit vielen Extras

Unter den Nutzern des Onlineangebotes für das Abrechnungsjahr 2011 verlost die Stadtwerke jetzt drei Atoll-Gutscheine für einen Wohlfühltag. Das Geschenk-Paket beinhaltet den Tageseintritt für das Bad und die Sauna sowie viele Extras. Es gewannen Inge Schnitker, Bernd Blotevogel und Anke Schewe. Das Foto zeigt im Saunagarten Bernd Fangmeyer (Stadtwerke, l.) und Jörn Kemmner (Atoll-Betriebsleiter, r.) mit den Gewinnern Bernd Blotevogel und Inge Schnitker.



Erster Spatenstich bei klirrender Kälte, aber Vorfreude aufs Frühjahr 2013:

Weiterer attraktiver Neubau an Görlitzer



Dicke Handschuhe, warme Pudelmützen, gefütterte Mäntel waren fast schon Pflicht bei einem erfreulichen Ereignis: Vertreterinnen und Vertreter von Aufbau, Stadt, Kreditinstitut und beteiligten Firmen vollzogen den symbolischen ersten Spatenstich für einen weiteren attraktiven Neubau der Aufbaugemeinschaft im Bereich Görlitzer Straße. Hier entsteht bis zum Frühjahr 2013 ein dreigeschossiges Gebäude in massiver Bauweise mit 24 barrierefreien Wohneinheiten. Das innenstadtnahe Haus wird die neueste energetische Ausstattung bekommen.

Partner der Industrie

Wir bieten Ihnen:

- Maschinenreparatur (Notdienst)
- Prüfungen nach BG Vorschrift
- Maschinen-Wartungsplan
- EDV-Netzwerke
- Steuerungsbau



Karl-Heinz Podhajsky
Elektromeister

Alter Postweg 50
32339 Espelkamp
Telefon 0 57 71 / 60 94 87
Telefax 0 57 71 / 91 68 36
Mobil 01 71 / 6 83 61 67
info@owl-elektro.de
www.owl-elektro.de



Heizöl - Diesel
Tel. 05771 97985-0

Die größte KÜCHEN-

ausstellung in Ostwestfalen

Ga. 200 komplett aufgebaute Einbau-
KÜCHEN
und vieles mehr

MUSTERKÜCHENVERKAUF

Über 70 Musterküchen bis 75% reduziert!



AB KÜCHEN- FACHMARKT

GMBH

W.-v.-Siemens-Str. 5/7 32369 Rahden
Industriegebiet OST

Telefon (05771) 5011 + 5012
tägl. 9-19 Uhr, Sa. bis 16 Uhr

www.ab-kueche.de

